

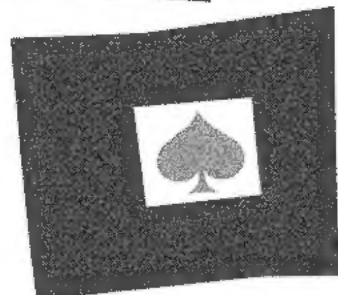
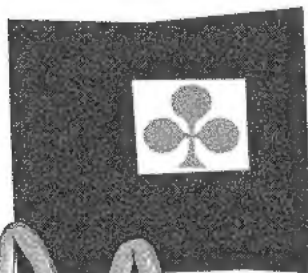
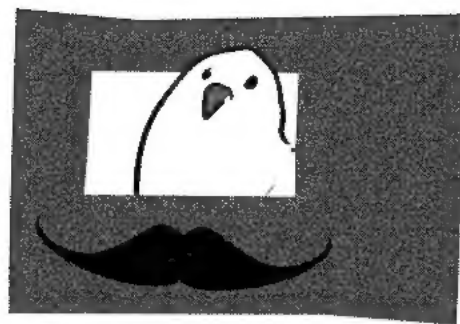


手



てじなせんぱい

アズ



先

車

Q E J I N A
Q E N P A I



Q O N Q E N Q Q

第 32 話

003

第 33 話

011

第 34 話

019

第 35 話

027

第 36 話

035

第 37 話

043

第 38 話

051

第 39 話

059



第 40 話

067

第 41 話

075

第 42 話

083



第 43 話

091

第 44 話

099

第 45 話

107

第 46 話

第 46 話

115



週マガ出張編

123

第 46.5 話

???



SO, I'M SHARING THEM!

A FARMER IN OUR NEIGHBORHOOD GAVE ME ALL THESE ORANGES.

Look Look!

I THOUGHT YOU CALLED ME HERE TO HAVE LUNCH, WHAT ARE YOU DOING WITH ALL THESE ORANGES?

第 28 話



I'VE GOT MY LIMITS.

I FIGURED THAT A GUY WOULD BE ABLE TO...

BUT THERE'S NO WAY WE COULD EAT ALL THESE.

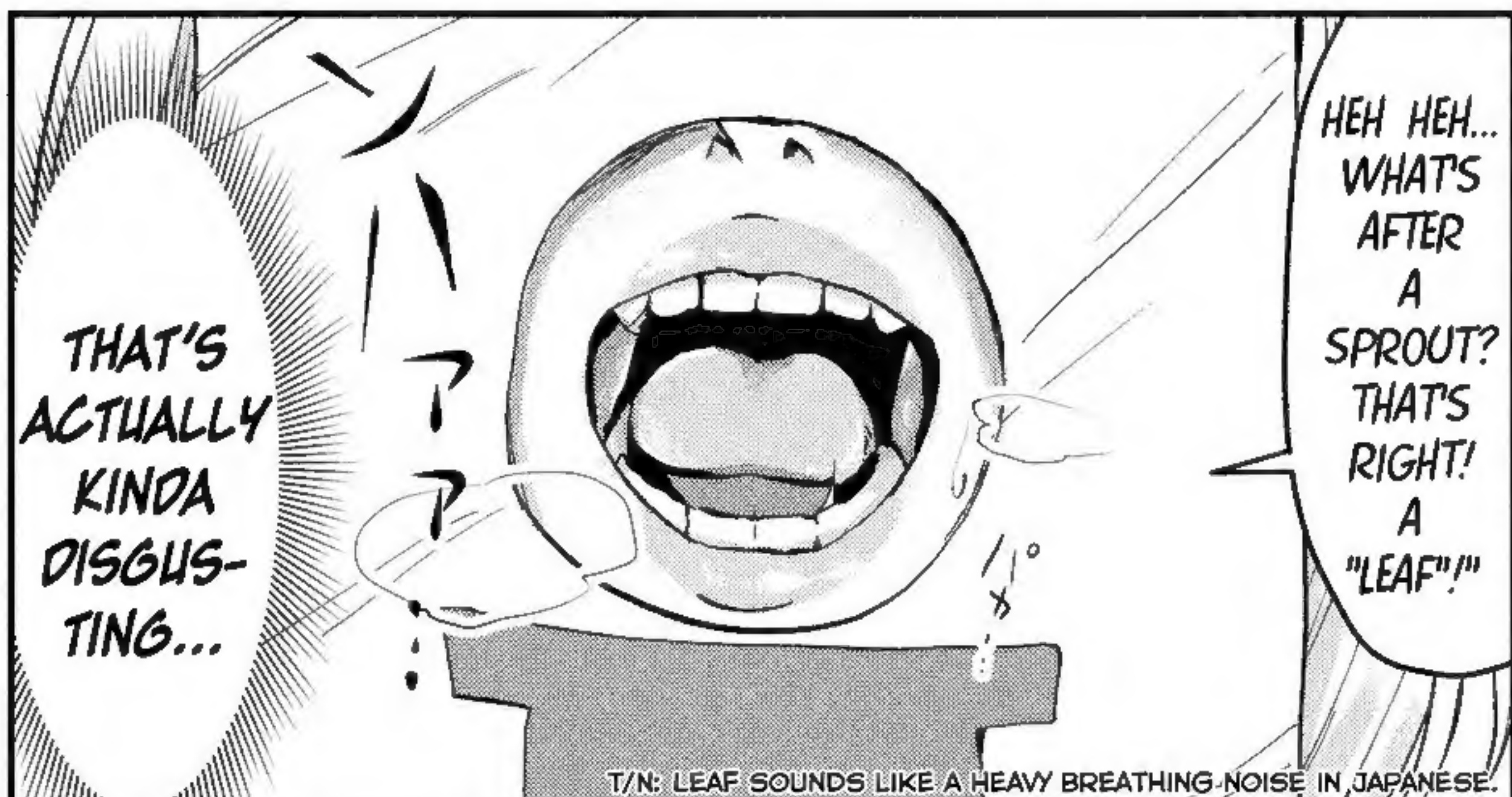
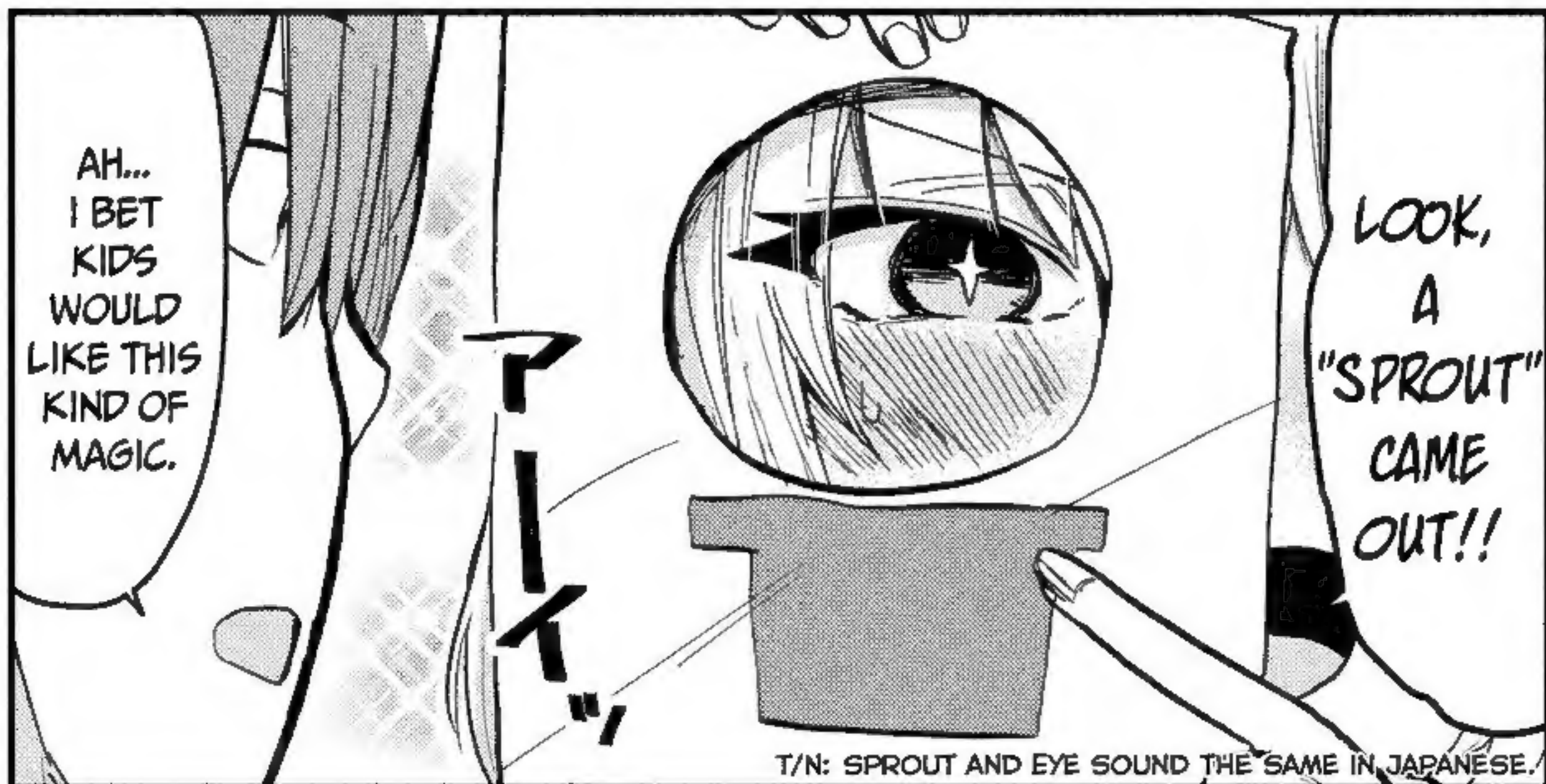


I FIGURED THIS WOULD BE ABOUT MAGIC...

BECAUSE TODAY WE'RE DOING MAGIC WITH ORANGES!

WELL THEN, AS YOU EAT, WATCH AND BE AMAZED!

THIS WEEK, A HAPPY ANNOUNCEMENT! (ON THE NEXT PAGE)



NEWS FLASH: THIS WEEK, ON THE 7TH, A FOUR-PAGE ONE-SHOT WILL APPEAR IN WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE!!

VOLUME 1, ON SALE NOW!!!!

SENPAI'S GONNA MESS UP AS HARD AS SHE CAN~!

OH, YOU'RE
PRETTY
GOOD AT
THIS.

Though I'm not
sure it's magic,
exactly...

AND NOW
THE
"FLOWER"
IS BLOO-
MING!

T/N: NOSE AND FLOWER SOUND THE SAME.

OH,
THERE'S
SOME
NECTAR
NOW
TOO.

ACHO
OOO!!

BUT
ISN'T IT
MAGICAL
HOW THE
ORANGE
CAME OUT
BEFORE I
COULD SEED
THE IDEA...?
Just
kidding...

...OH!

I TAKE
BACK
WHAT
I SAID
ABOUT
YOU
BEING
GOOD.

IT FELL
OUT JUST
BEFORE
YOU
FINISHED
THE
EXPLA-
NATION,
HUH?

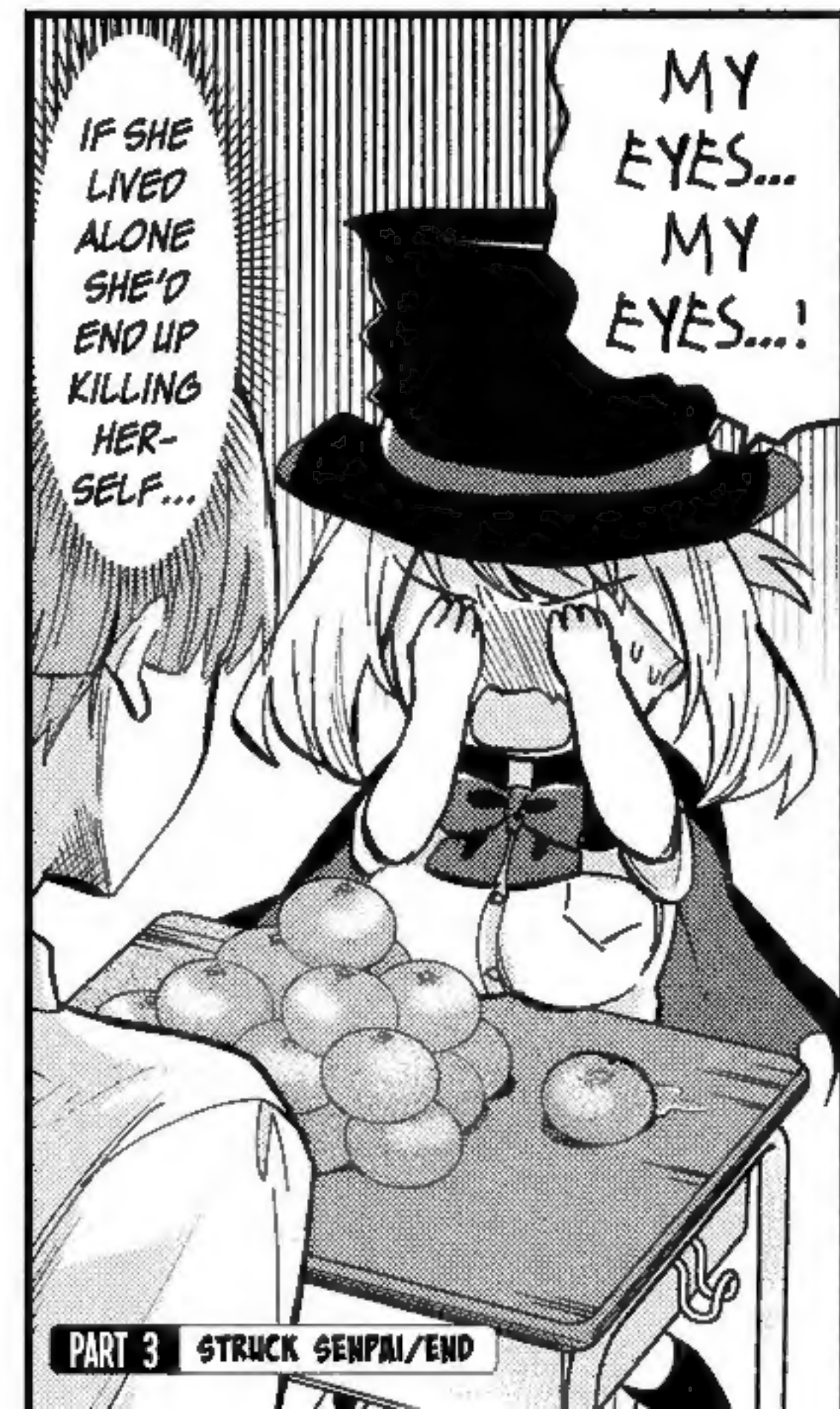
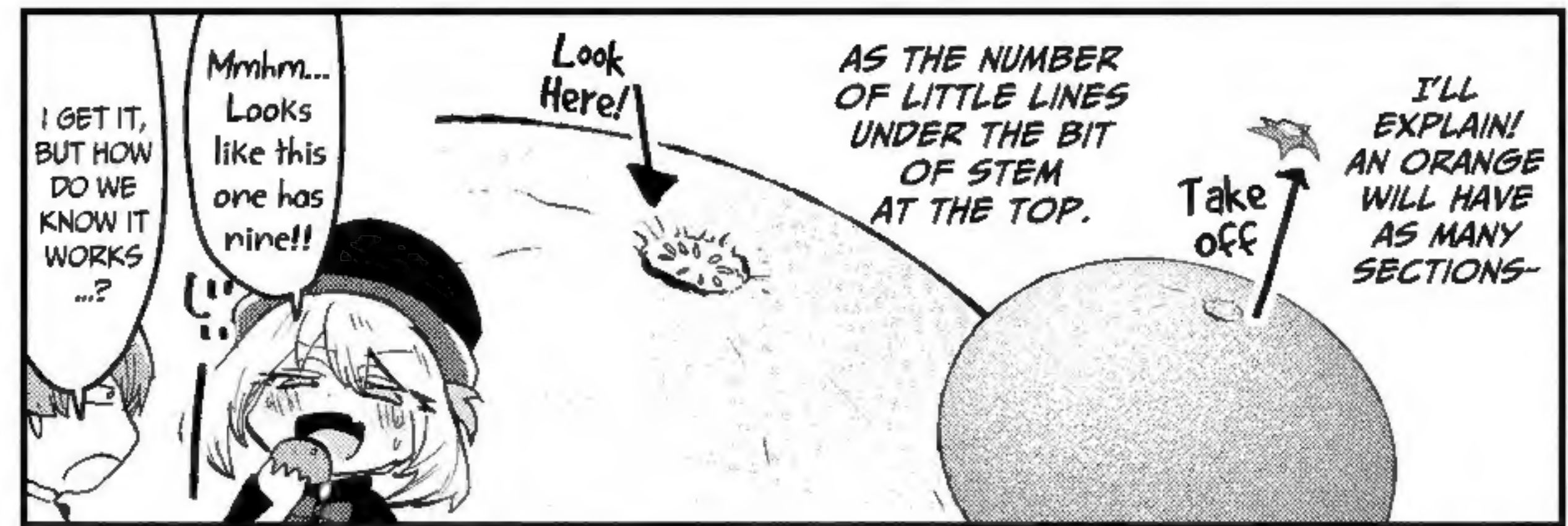
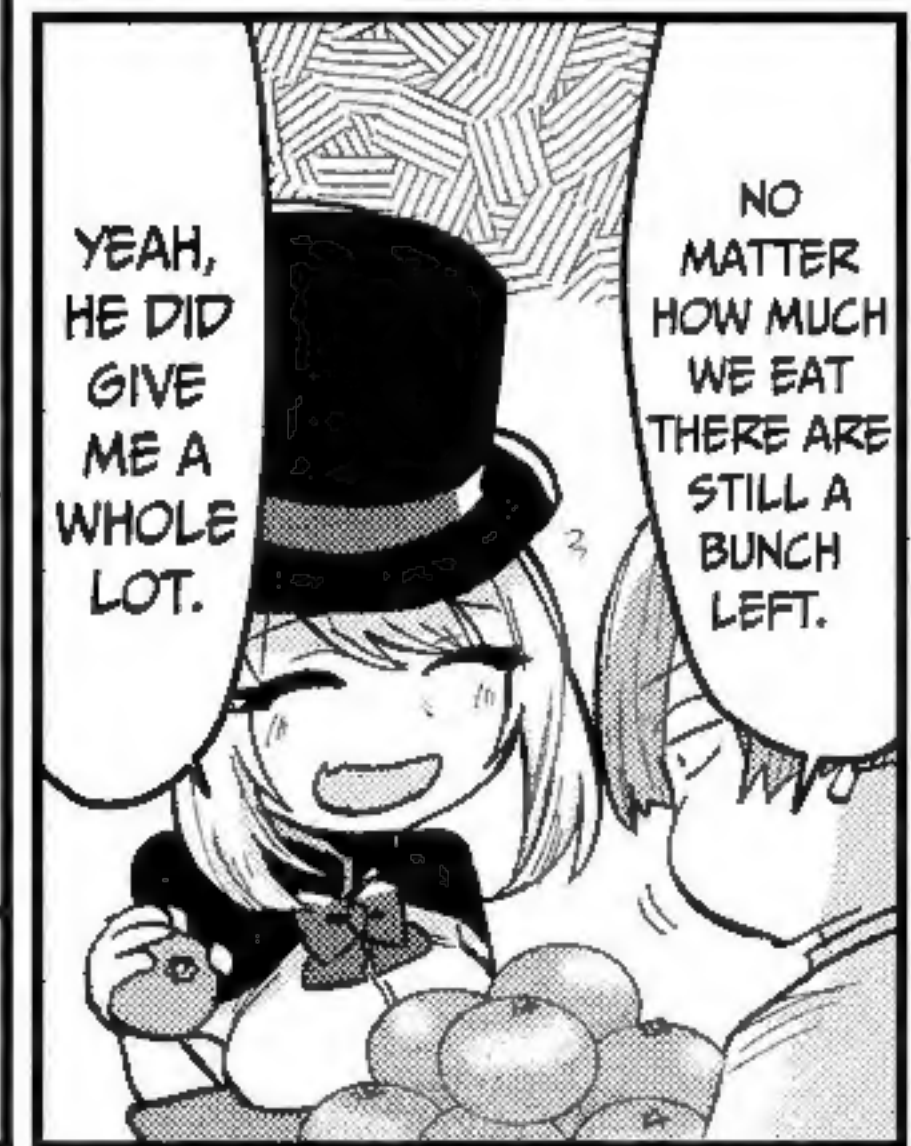
AWW...

ONCE
I FOLD
UP THIS
PAPER,
AND
ACTUAL
FRUIT IS
GONNA...

AND
NOW
THAT
THE-
RE'S
A FLO-
WER!

YOU
WERE
SO
CLO-
SE!!

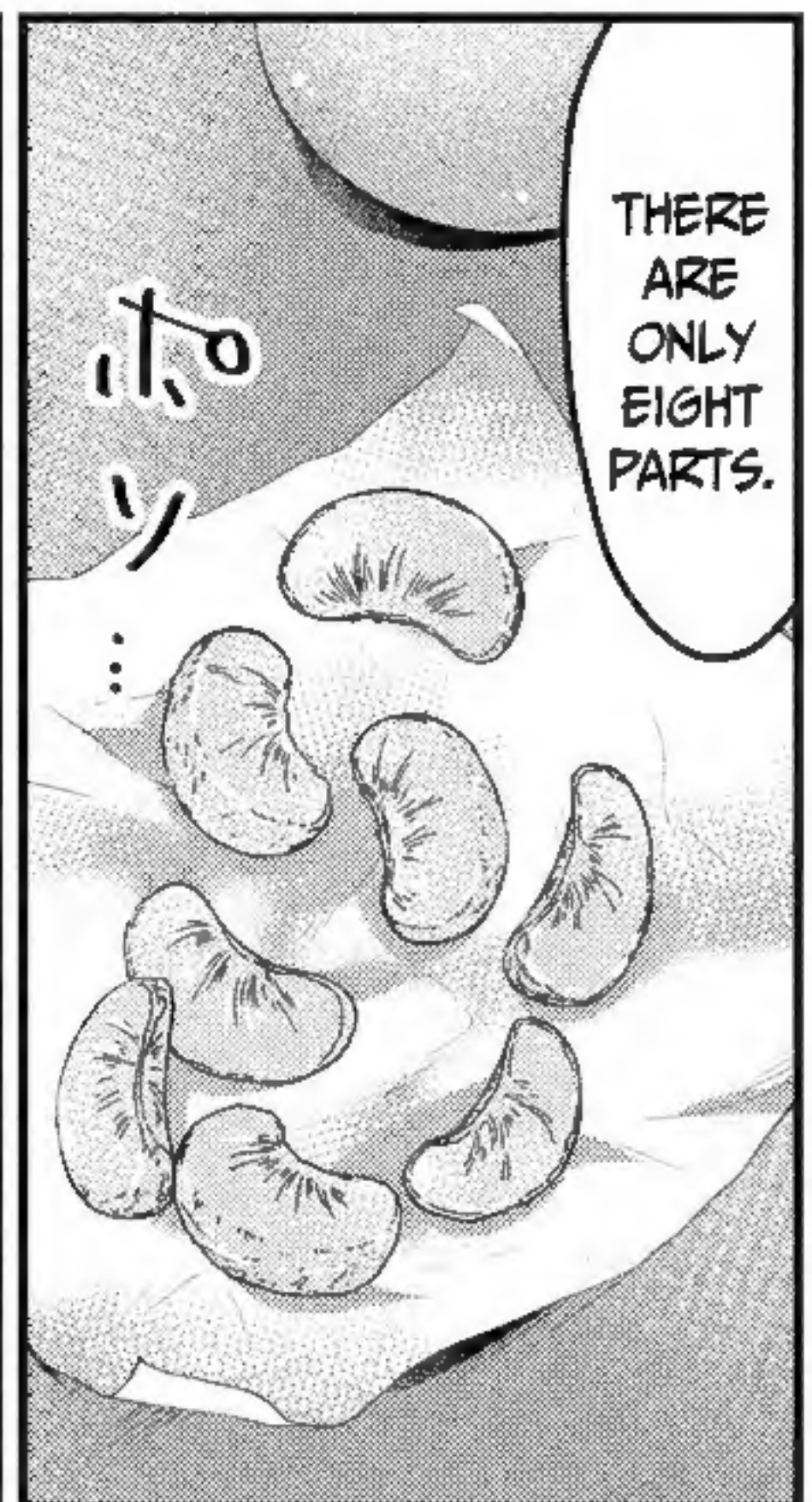
REFERENCE: "SCHOOL MAGIC: WONDER AND EXCITEMENT
FOR KIDS!" BY HIRO SAKAI, TOKYO PUBLISHERS



IF SHE LIVED ALONE SHE'D END UP KILLING HER-SELF...

MY EYES... MY EYES...!

I'LL PROVE IT TO YOU RIGHT NOW!!



THEY TASTE BETTER AFTER A MASSAGE ♡



?!

NOPE,
YOU JUST
MISSED
THE
TWO
RIGHT
HERE~!!

ゴキョウ



IT NEVER
ENDS...

You
two
should
eat
them
♡

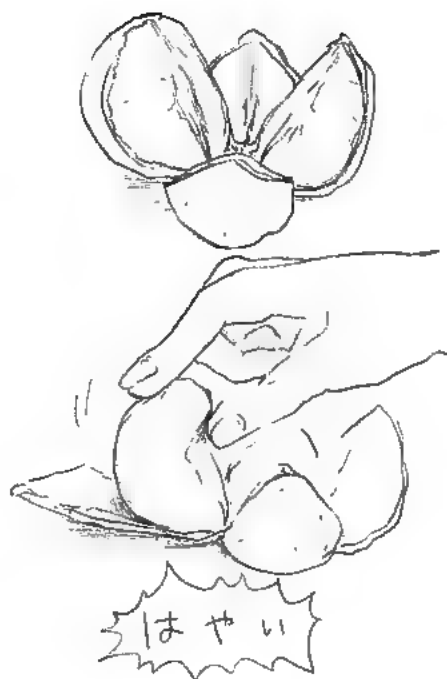
A FARMER
IN OUR
NEIGHBOR-
HOOD
GAVE US
ALL OF HIS
ORANGES~
*The ones he
couldn't sell...*

HIS
HANDS
GOT
STAINED
YELLOW.

ゴキョウ



地元のみかんの
むき方



まず皮ごと割る ↓ はがす

W E S I N A T E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

KUROZEN

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

DOWNLOAD:

BATOTO

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATIONS



TESINA-SENPAI

AZU

33話

PART 1 STRANGER SENPAI



I CAN'T BELIEVE
SENPAI FOUND
OUT HOW MUCH
I LIKE THIS
FLUFFY
LITTLE GUY...

MAN...



YOU LIKE
BIG TITS,
HUH...?

AS
MUCH AS
ANYONE
ELSE,
I GUESS...

AT ANY
RATE,
I'M GLAD
WE
MANAGED
TO CLEAR
UP THAT
MISUN-
DERSTAN-
DING.

THOUGH,
SHE GOT
SOME
AMAZING
BOOBS
INSTEAD
OF
BRAINS...



HUH?
WHO
ARE
YOU?!

I get it.

EVERY-
THING'S
BETTER
WHEN
IT'S BIG,
RIGHT...?

A NEW BUSTY SENPAI?



WAIT A SEC...
I STILL
DON'T KNOW
WHO YOU
ARE IN THE
FIRST
PLACE...

Wassup?

YOU CAN
CALL ME
SAKI-CHAN,
FOR NOW...

WELL,
IT'S NICE
TO MEET
YOU...

FROM
THE
COLOR
OF HER
RIBBON,
SHE'S A
THIRD
YEAR.
DON'T
TELL ME
SHE'S
FRIENDS
WITH
SENPAI...?

She's
huge...

ARE YOU...
BY ANY
CHANCE,
TRYING TO
JOIN THE
CLUB?

NOPE.

SO,
ARE YOU
THE MAGIC
CLUB
PRESI-
DENT?

Yeah!



LOOKS
LIKE I'M
LEAVING
EARLY
TODAY...

I CAME
HERE TO
TAKE OVER
THE MAGIC
CLUB
FOR MY-
SELF...!!



THIS
WEIRDO
JUST
BURST
IN
HERE!

AH,
SENPAI!
SAVE
ME!!

Whew...!
It was my
turn to
clean
today,
I'm
beat...
Hey.

WAAA
AHUU!!

IF YOU WON'T
LISTEN,
I'LL JUST
HAVE TO
FORCE YOU...

HUH?
YOU'RE
LEAVING
ALREADY...?
COME ON,
PLEASE
STAY AND
CHAT
WITH ME!
OR I'LL GET
LONELY
HERE...

SEE YOU
LATER

GOOD-
BYE.

???



WERE
YOU
EVEN
LISTE-
NING
TO
ME?!

YOU'RE
SUPPO-
SED TO
TIE ME
UP!!

I CAN'T
BELIEVE
YOU'D
BRING
OUT
THE
ROPE
WITH-
OUT
ME!





I'D HEARD
THAT MY
SISTER
HAD COME
HERE.

PLEASE
EXCUSE
ME.

1/10
A
—

WHY DID YOU
COME WITH
ME TO OB-
SERVE CLUBS
IN THE FIRST
PLACE?

DON'T
CLING
TO ME.
IT'S
WARM.

Ma-kun,
you're late...!

HE IS
FAT.

HE'S
FA-

SENPAI'S
HONEST.

咲ちゃん

目はカラコンに
厚化粧の
強化人間である



Q E T i N A T E N P A i

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

ANDIE_LIM

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

DOWNLOAD:

BATOTO

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATION



TESJINA-SENPAI

AZU

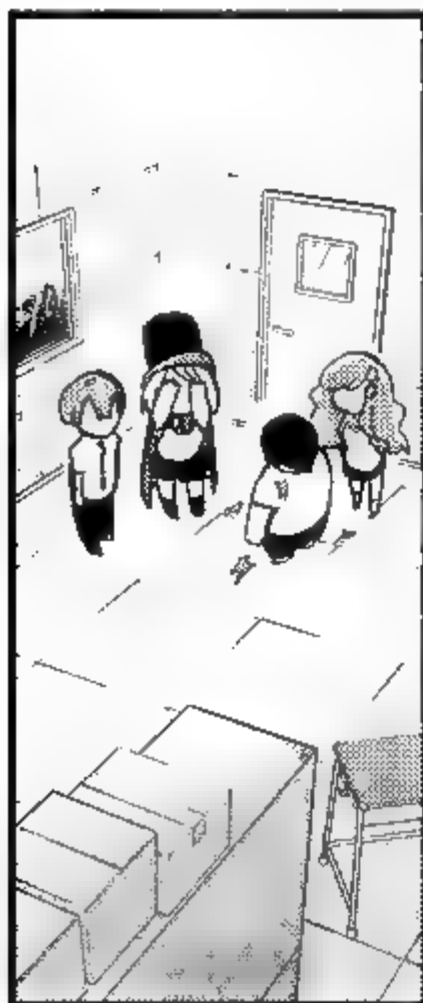
第34話

PART 1 MIXED SENPAI

AT LAST! HERE COMES THE NEW MEMBERS:
THE SIBLINGS WHO LOVE STREET PERFORMING...

PART 1 MIXED SENPAI/END





HOW THE HECK DO YOU DO STREET PERFORMING. ANYWAY...?



は
YOU'RE
SO
COOL
....!

THAT
WAS
AMA-
ZING,
MA-
KUN
....!!

HUH
....?



NO, SENPAI,
I DON'T
THINK YOU
NEED TO
CLAP.

OH...
OKAY!

ALL
RIGHT!
EVERYONE
CLAP FOR
HIM...!!

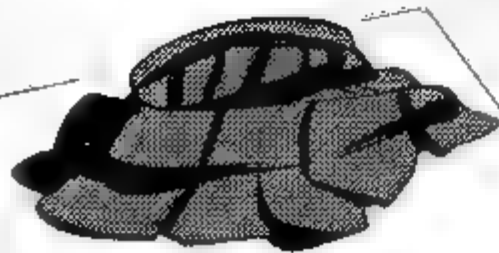
AND YOU,
QUIT LOO-
KING SO
PROUD
OF YOUR-
SELF!!





STREET PERFORMING REALLY IS AMAZING.

NOW, I'LL SLOWLY LET THE AIR OUT...!



HUH?

AND LAST, I'LL BURST THIS BALLOON AND MAKE MY SUPER-COOL ESCAPE...

IF MA-KUN SEES ME MESS UP MY TRICK,

HE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT HOW HE MESSED UP HIS...

IT MUST'VE GOTTEN CAUGHT ON THE BALLOON!

MY SKIRT CAME OFF...!!

OH!

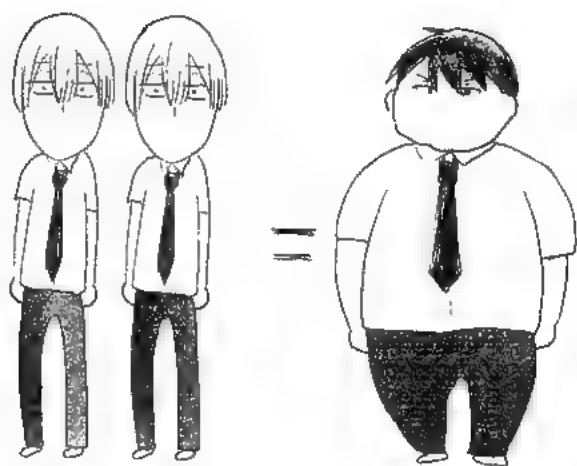
STOP!

SIS!!



体重は助手2人分

まーくん



W E S I N A T E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

ANDIE_LIM

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

BATOTO

DOWNLOAD:

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATION



THE MAGIC CLUB IS AT RISK OF A NAME CHANGE!!



WELL, SOMETHING IS EAGER... JUST HURRY UP AND GET DRESSED.

GONE TOO FAR TO BACK OUT NOW.

WELL?! I BET YOU'RE EAGER TO JOIN THE STREET PERFORMING CLUB TOO NOW, AREN'T YOU?

LAST TIME:

A PANTY-CLAD GIRL WAS BORN FROM A BALLOON.



HUH...P! BUT SHE ALREADY DEFEATED HERSELF, DOESN'T THAT MEAN WE WON?!

ASSIS-TANT! WE CAN'T LET HER WIN THIS!



YEP!!

YOU DIDN'T LIE?!

OH, I GET IT... YOU JUST WANT TO SHOW OFF YOUR MAGIC, DON'T YOU.

PLEASE ENJOY!

IT'S TIME FOR THE MAGIC CLUB'S PERFORMANCE!

JUST LEAVE IT TO ME! I'VE GOT A GOOD FEELING ABOUT THIS ONE!

SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

I'M SCARED.

WATCH AS MY MAGIC WAND...

SHE'S HOLDING SOMETHING...

NOW, TO GET US STARTED...

BE-HIND YOU ...!!

APPEARS FROM NOWHERE!







YES,
AS A
MATTER
OF FACT,
IT WAS....!!

WELL?
WAS THIS
YOUR FIRST
TIME
WATCHING
A MAGIC
SHOW?



HEY!
NO FAIR!
ASSISTANT
SHOULD BE
OVER HERE!
YOU CAN'T
JUST USE
HIM LIKE
THAT!!

Okay,
should we
take a
vote?
Everyone in
favor of
the street
performing
club...
One, two,
and
three!!



HUH?!
I KNEW
THIS WAS
YOUR
FAULT,
SIS!!

DH?
YOU'RE
FIGHTING?
IN THAT
CASE...

HEY,
SENSEI...!
I THOUGHT
YOU SAID
THAT I
COULD
MAKE THIS
THE STREET
PERFOR-
MING
CLUB...!!

YEAH,
YEAH~!
AND I'LL
BE THE
ADVISOR~
♪



What
a
hass-
le...

Let's
just say
that the
winner is
the one
with the
bigger
boobs,
okay?



JUST
DEAL
WITH
IT,
OKAY?!

NO,
NOT JUST
WEIGHT!
YOU NEED
TO TAKE
THE SHAPE
INTO
ACCOUNT
TOO...!!

THE
MAGIC
CLUB IS
BACK
AGAIN.

WIN

AL
RIGHT!!

THE
WINNER,
BY A
NARROW
MARGIN,
IS
SENPAI.

THEY WEREN'T EQUAL?

先生曰く



W E S I N A T E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

ANDIE_LIM

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

DOWNLOAD:

BATOTO

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATION



I HAVEN'T
EATEN...
THE TEA-
CHER
CAUGHT ME
PRACTICING
MAGIC IN
CLASS,
SO I WAS
GETTING
YELLED AT
UNTIL NOW...

第 36

話

TESINA-SENPAI

△
Z
L

YOU'RE
AN
IDIOT...

HUH?
DID YOU EAT
IN THE
CAFETERIA
TODAY?
LUNCH IS
THOU- OVER,
GH...

WHAT'S
UP,
PUD-
DING
CUP...

AN UP-CLOSE LUNCH BREAK♡

TOO
CLOSE!!

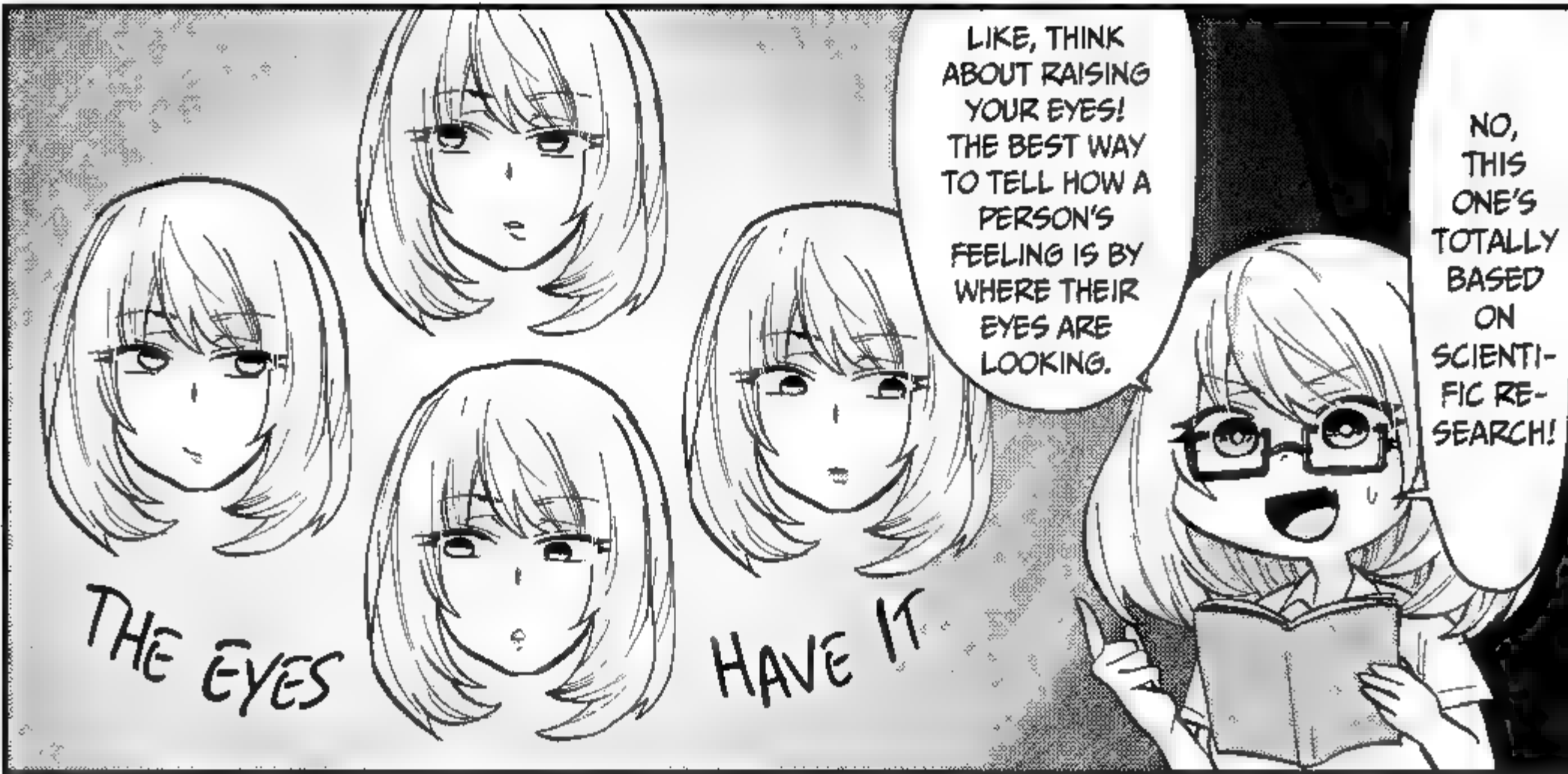
ACTUA-
LLY,
I WAS
THINKING,
'I WISH
SHE'D
BACK
OFF.'

YOU WERE
THINKING,
'POOR
SENPAI,
NOT BEING
ABLE
TO EAT
LUNCH!'
RIGHT?

OH
YEAH?

I READ
YOUR
MIND
JUST
NOW.

SHE'LL SEE RIGHT THROUGH YOU.





YEAH,
I DID.
SO?

AH!
YOU JUST
LEFT THAT
ON THE
DESK!!



HAH...
JUST A
LITTLE BIT
MORE AND
I'VE GOT
IT.



THOSE GUYS
ALREADY
LOOK LIKE
ENEMIES
THOUGH.

LEAVING
SOMETHING
ON THE
DESK...
THAT MEANS
YOU REGARD
THE OTHER
PERSON AS
AN ENEMY.



AMA-
ZING!
IT'S
EXACTLY
RIGHT!!

THAT'S A
SIGN OF AN
INTROVERT
WHO
DOESN'T
OPEN UP TO
PEOPLE
AND LACKS
SELF-
CONFI-
DENCE!

YOU
WANNA
FIGHT?



**SHIF-
TY
EYES!!**

YOU
SHOULDN'T
JUST LATCH
ONTO
WHATEVER
THE BOOK
SAYS AND
IGNORE
EVERYTHING
ELSE,
YOU
KNOW.

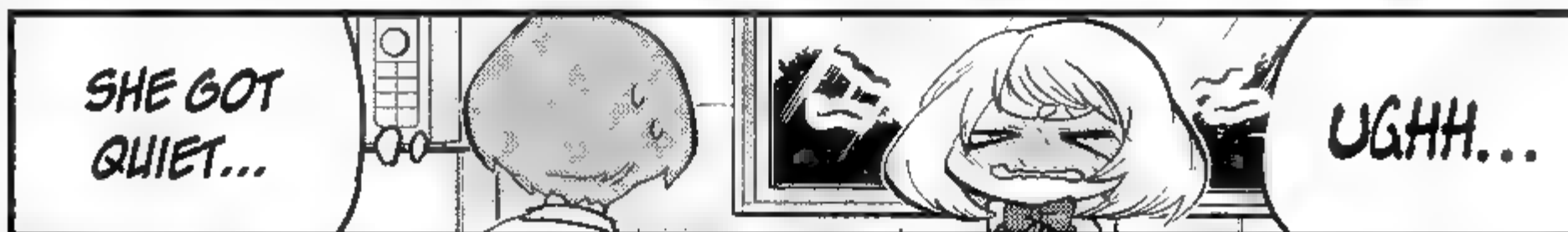




SOMEONE
PULLING
THEIR HAIR
IS A SIGN
THEY WANT
TO ESCAPE
THE
SITUATION!

AND NOW
YOU'RE
THINKING
THAT YOU
WANT TO
RUN AWAY
FROM THIS
SITUATION,
RIGHT?

AAAAH,
STOP
GUE-
SSING!
IT'S
EMBA-
RRA-
SSING!!



SHE GOT
QUIET...

UGHH...



YOU'RE
THINKING
THAT IF YOU
MAKE YOUR
FACE STILL,
I WON'T
BE ABLE TO
TELL WHAT
YOU'RE
THINKING...

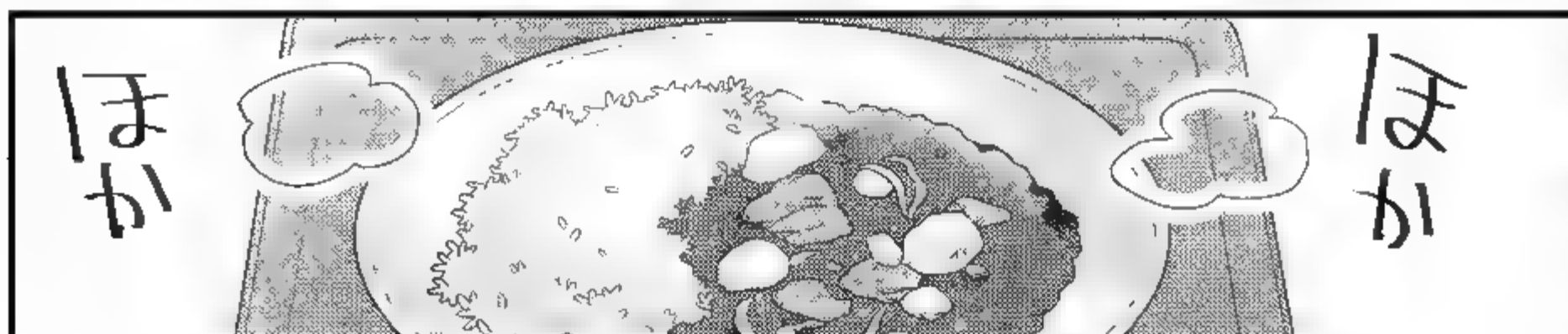
TRY
AND
FIGURE
THIS
OUT!!

F-
FINE!
WHAT
ABOUT
THIS?!



YOU
DIDN'T
HAVE TO
TELL ME
THAT.

THAT WAS
A SIGN
THAT I'M
HUNGRY...



NO NEED FOR MENTALISM: WITH SENPAI,
WHAT YOU SEE IS WHAT YOU GET.



THAT'S A
SIGN SHE
LIKES IT...

SHE WAS
LATE TO
FIFTH
PERIOD
AND GOT
YELLED AT
AGAIN.

先輩の好きなもの

- ・甘いお菓子
- ・カレー(甘口)



W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

ANDIE_LIM

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:
BATOTO

DOWNLOAD:

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATION



TESINA-SENPAI

PART 1

ALOOF SENPAI

OR EAT THEM NOW.

IF YOU'VE GOT ANY LEFT OVER, YOU CAN TAKE THEM HOME.

OKAY, WITH THAT, WE'RE ALL DONE.

COOKING PRACTICE!

A TRANSFER STUDENT JOINS THE CLUB: SAKI-CHAN, IN SENPAI'S YEAR. COOKING IS NOT HER FORTE.



ALL RIGHT! I'LL GET HER TO TEACH ME, AND I'LL REMAKE THEM DURING LUNCH!

OH YEAH, OUR CLASSES ARE COMBINED TODAY.

HUH? ISN'T THAT THE MAGIC GIRL OVER THERE?



Just wait! I'll make you something tasty!

WHAT DO I DO...

IS WHAT I SAID, BUT THESE ARE CHARCOAL. THERE'S NO WAY I COULD GIVE THEM TO MA-KUN...

OVER 100K SOLD ★ VOLUME 1,
ON SALE NOW!!!



"THEY'LL BE FINE EVEN IF YOU DON'T HOVER OVER THEM."

...NO, SHE
WOULDN'T
LISTEN TO ME
EVEN IF I DID
SAY THAT...

**DO
YOUR
BEST!!**

AND ONCE
WE'VE
ROLLED
AND CUT
THE
DOUGH...

THEN,
ADD EGG
YOLK AND
FLOUR

FIRST,
WE MIX
BUTTER
AND
SUGAR.

OH...
SO YOU'VE
BEEN IN IT
FROM THE
START.

I DID
EVERYTHING
I COULD,
BUT
I COULDN'T
GET ANY
MORE
MEMBERS,
SO WE WERE
ABOUT TO BE
SHUT DOWN
THIS YEAR...

BUT THE
NEXT
YEAR,
ALL OF
THE
UPPER-
CLASS-
MEN
GRA-
DUATED.

WHEN
I WAS A
FIRST
YEAR,
IT WAS A
REALLY
ACTIVE
CLUB.

UH,
WELL...

BY THE
WAY...
WHY ARE
YOU SO
HUNG UP ON
THE MAGIC
CLUB?

AH!
 YOU
 CAN'T EAT
 THOSE!

OKAY,
WAIT
TIME'S
OVER!
CAN I EAT
ONE?

I DON'T
WANNA HEAR
THAT FROM
SOMEONE
LIKE YOU.

EVEN
THOUGH
YOU SEEM
SO
HAPPY-
GO-
LUCKY,
YOU'VE
BEEN
TRYING
YOUR
BEST...

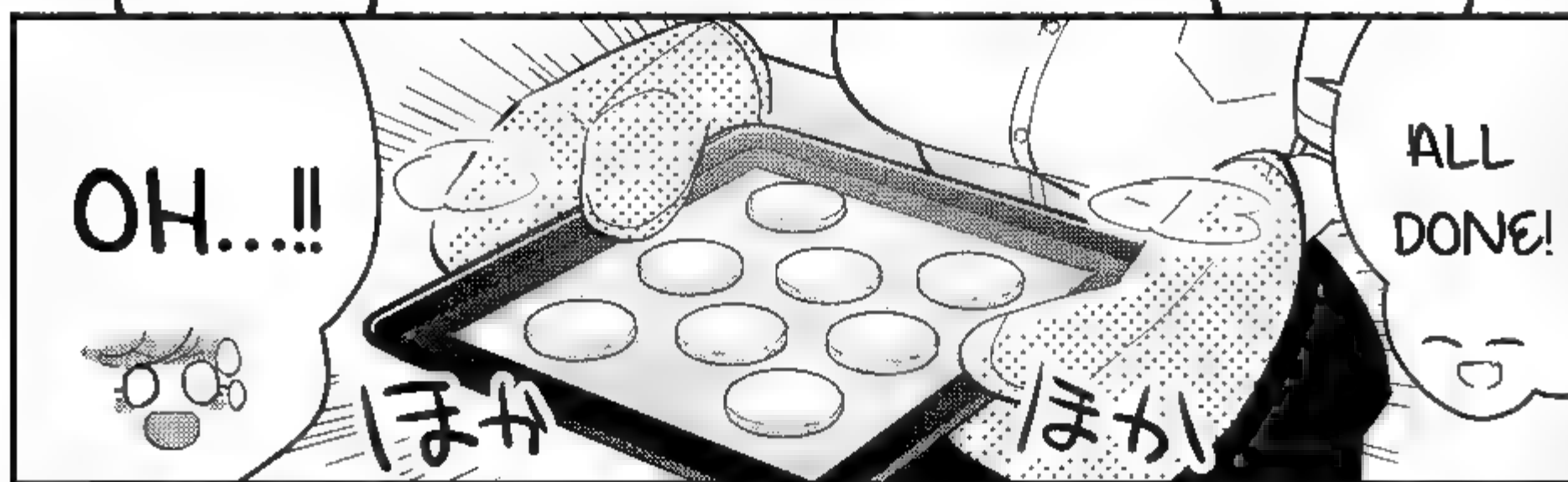


I THINK
I'M START-
ING TO
GET WHY
THE CLUB
DOESN'T
HAVE ANY
MEM-
BERS...

Eating
them is
dangerous.

I MADE
THOSE
SPECIALLY
FOR ASSIS-
TANT,
SO...

~ 10 MINUTES ~
LATER



OH...!!

ALL
DONE!

ほか

ほか



Well,
even
though
you're
shitty at
magic,
this
cookie is
really
good...

TOO
FAR!!

2446



HUH?
ISN'T IT A
LITTLE
DIFFE-
RENT?

MAKING
COOKIES BY
HAND CAN
CREATE STRONG
EMOTIONS OUT
OF NOWHERE...
IT'S JUST LIKE
MAGIC!

あー

2446

HER FAILURE RATE IS HOLDING STEADY AT 100%! VOLUME 2 GOES ON SALE DECEMBER 6TH★



SOME COOKIE SERVICE. EAT UP!

**HURRY
UP AND
SPIT IT
OUT!!**

WAH!

AW...
I DROPPED
THE
COOKIES
EVERY-
WHERE...

I DON'T
THINK
THEY'RE
TOO BIG
AT ALL...

THEY'RE
WAY
BETTER
THAN
YOUR
BURNT
ONES!

HUH?
WHAT
RE
YOU
MAD
ABOUT
?!

YOURS
ARE
NO
GOOD
AT
ALL
....!!

TH-
THESE
ARE
WAY
TOO
BIG!

THEY MADE
COOKIES,
BUT NOT
FRIENDS.

鎌倉時代に作られた彫刻
重要文化財である

空也上人立像



これは先非車

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

ANDIE_LIM

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

DOWNLOAD:

BATOTO

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATIONS





VOLUME 2 COMING DECEMBER 6TH ♥

TESINA-SENPAI

AZU

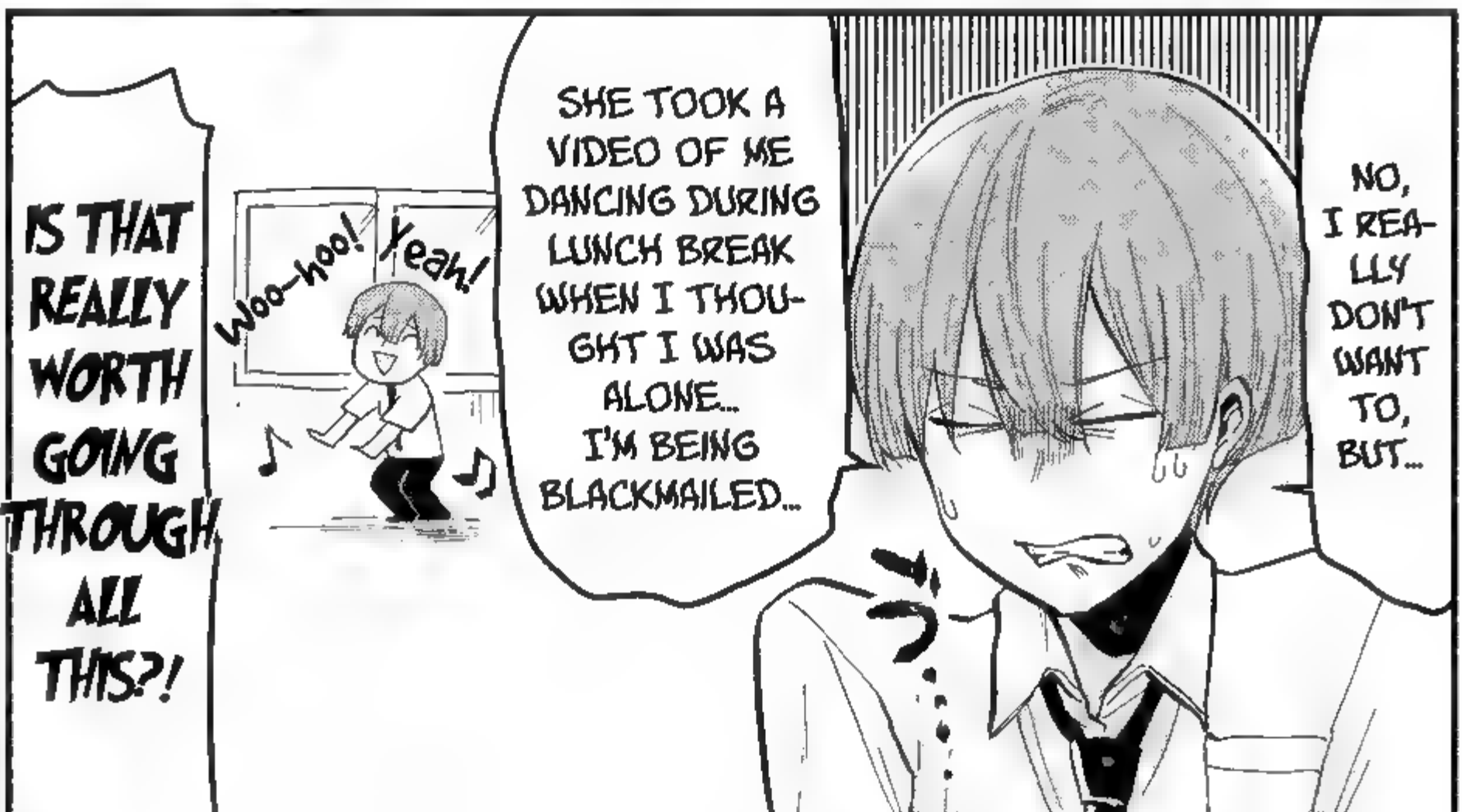
第 38 話

PART 1

THREAT SENPAI

NOW THAT THEY'RE AN OFFICIAL CLUB, ASSISTANT-KUN WISHES THINGS WERE BACK TO NORMAL!!

PART 1 THREAT SENPAI/END

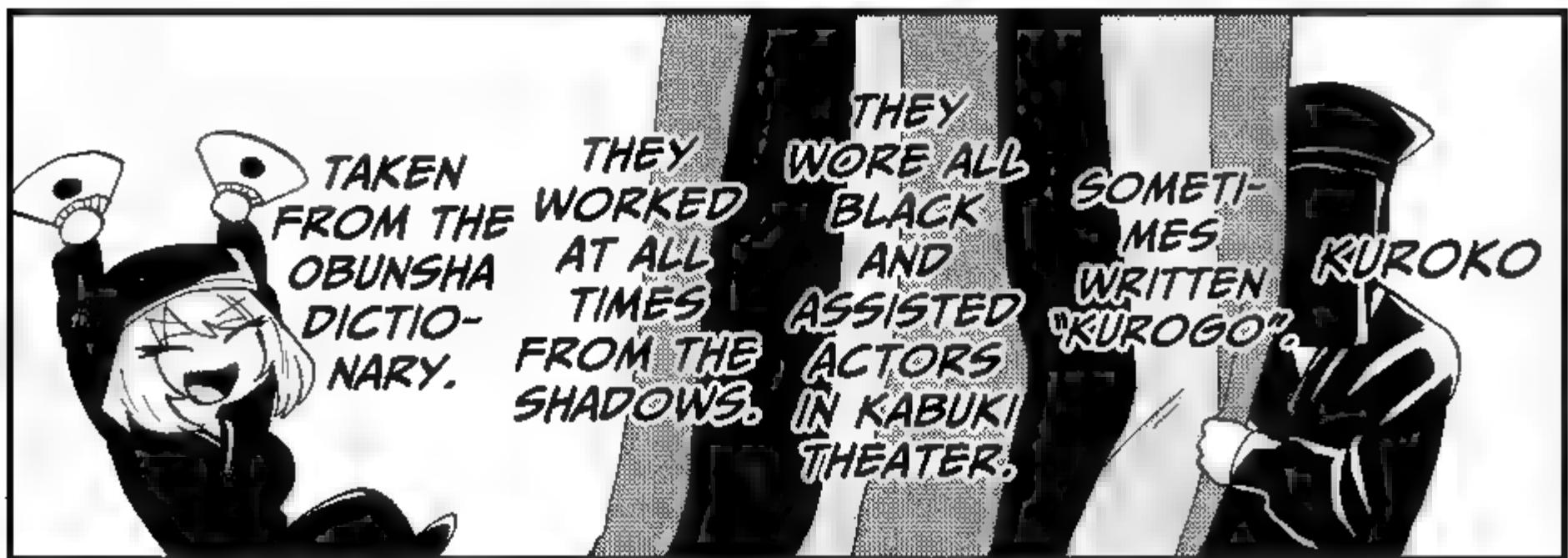




...THE HECK IS THAT?

THE ORIGINAL ASSISTANT: A KUROKO.

TO START, I WENT AHEAD AND DRESSED HIM UP MORE LIKE AN ASSISTANT!



TAKEN FROM THE OBUNSHA DICTIONARY.

THEY WORKED AT ALL TIMES FROM THE SHADOWS.

THEY WORE ALL BLACK AND ASSISTED ACTORS IN KABUKI THEATER.

SOMETIMES WRITTEN "KUROGO".

KUROKO



NO... HE DEFINITELY STANDS OUT...

Now I can use him to help me move equipment, or help me with my quick-change and stuff. This way he doesn't stand out at all!!!

THEY LET ASSISTANT TAKE IT OFF.





YOU SHOULD TRY OUT THOSE TEETH WHITENING STRIPS.



YES? WHATEVER COULD IT BE?

BY THE WAY, SENPAI...



TAKE A HINT ALREADY!!

またまた (3)

THAT'S SO MEAN!! HOW COULD YOU SAY THAT?!



WHO ARE YOU CALLING A BIRD-BRAIN...?!

NNNG!!

YOU, YOU IDIOT!!



NO, THAT'S IT'S GOOD TO NOT WHAT SEE THAT I MEANT!! YOU'RE JUST LISTEN AS BIRD-BRAINED CLOSELY, SENPAI... AS ALWAYS!! UMMMMM...

THEN,
HE'LL WRITE
THE NUMBER
AND SUIT ON
MY BACK,
AND IT'LL
LOOK LIKE I
GUESSED IT
ON MY OWN!

ONCE AGAIN,
ASSISTANT
← WILL LOOK
AT
SAKI-CHAN'S
CARD!

LET'S USE
ASSISTANT
AS A
PLANT!
PART (2)

WE'VE GOT
THIS ONE FOR
SURE!
DO IT JUST
LIKE WE
PRACTICED
AND WRITE
HER CARD ON
MY BACK!

OKAY,
NEXT I'M
GONNA
GUESS
YOUR
CARD!

Easy!!



**SORRY,
SAKI-
SAN...**

EVEN
THOUGH THE
LAST ONE
WAS HER
FAULT,
SHE'S STILL
PUSHING ME
AROUND...!

NOW,
PICK
WHICHEVER
CARD YOU
LIKE...



GOOD
JOB!
QUICK,
WRITE
IT ON
MY
BACK!

I SAW
IT.





SENPAI: BACKSTABBED BY ASSISTANT.

Q.何を踊っていたんですか？



W E S T I N A T E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41



RakuenTranslations |



Ikebukurotranslations.blogspot.pe

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATIONS



VOLUME 2 COMES OUT THIS WEEK!!

PART 1  CAMPAIGN SENPAI

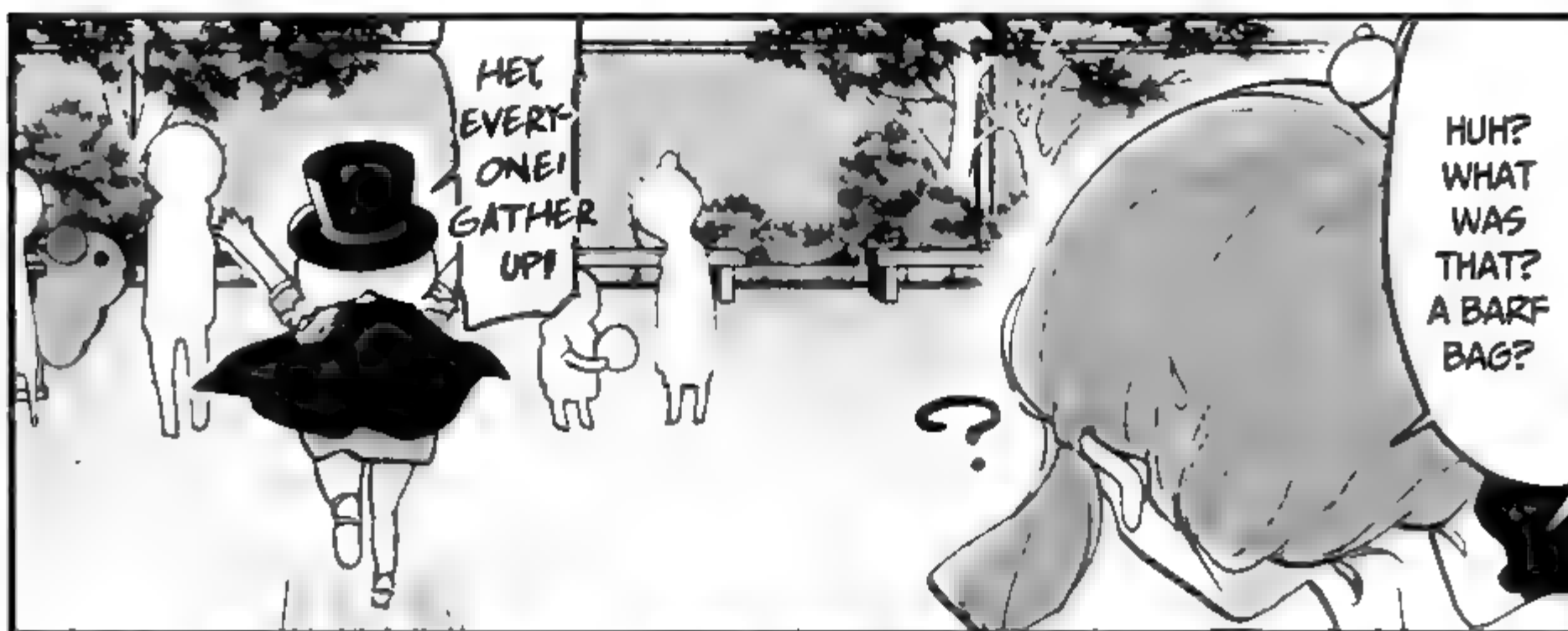
AFTER THE MANGA, CHECK OUT THE SPECIAL COLOR PAGES FEATURING AMAKI JUN-CHAN!!





FIRST
LET ME
MAKE SURE
I'VE GOT
EVERY-
THING
CAPE! HAT!
MAGIC
TOOLS!
A BOX
FOR THE
MONEY!

PART 2 SCOUT SENPAI



HUH?
WHAT
WAS
THAT?
A BARF
BAG?

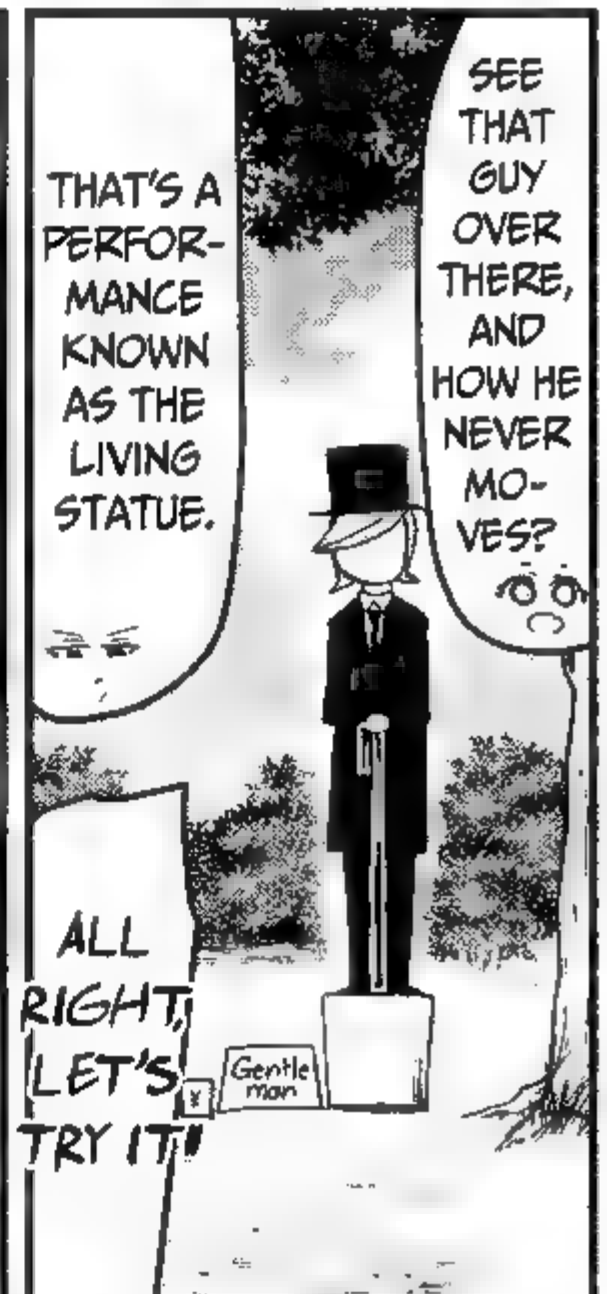


IF
THAT'S
TRUE
THEN
WHY'S
SHE
ALWAYS
SO SURE
OF HER-
SELF?

HUH?!

SENPAI'S
GOT
TERRIBLE
STAGE
FRIGHT,
SO WHENE-
VER SHE'S
IN FRONT
OF PEOPLE
SHE
MESSES UP
AND
HYPERVEN-
TILATES.

HER MAGIC ALWAYS GOES WRONG, BUT THIS ONE'S GONNA BE A HIT! VOLUME 2: DECEMBER 6TH







HANGING OUT WITH
DIRTY OLD MEN
IS NOT A GOOD IDEA, SENPAI



CHAPTER 39 / END CONTINUED NEXT ISSUE

NEXT ISSUE IS CHAPTER 40,
SO IT'S TIME FOR A CELEBRATION!
LOOK FORWARD TO IT!

← Check out the gravure collab,
starting on the next page!

天木しゅん × 手品先輩

リアルIカップ
限界コラボグラビア

「手品先輩」単行本第2巻発売を記念して、
天木しゅんが先輩に大変身！

撮影／西條彰仁

スタイリスト 鮎, 恵子 ヘアメイク 萩村千紗子 Be Go

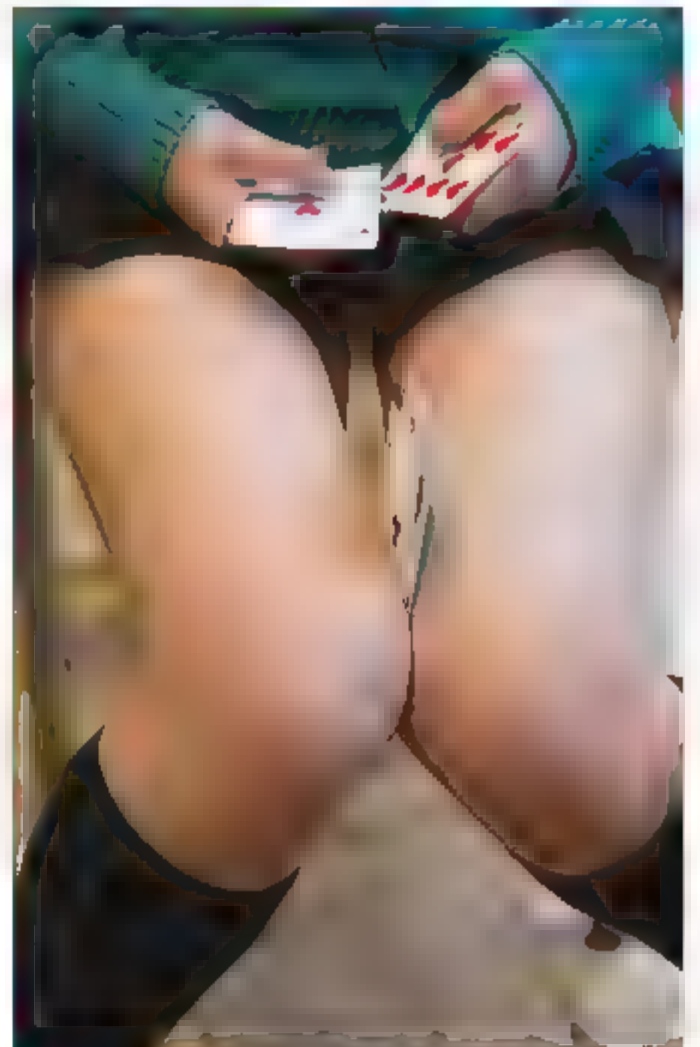


かてきな

天木レオン × 手島秀雄



ホントに消えてしまったんだ、



「ずっと『ていてね』って言われたら

絶対脱け出せないリネージュオンに

かっってしまうだろう。



大道芸

上野で取材しました
グレイプマンさん
ありがとう



W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41

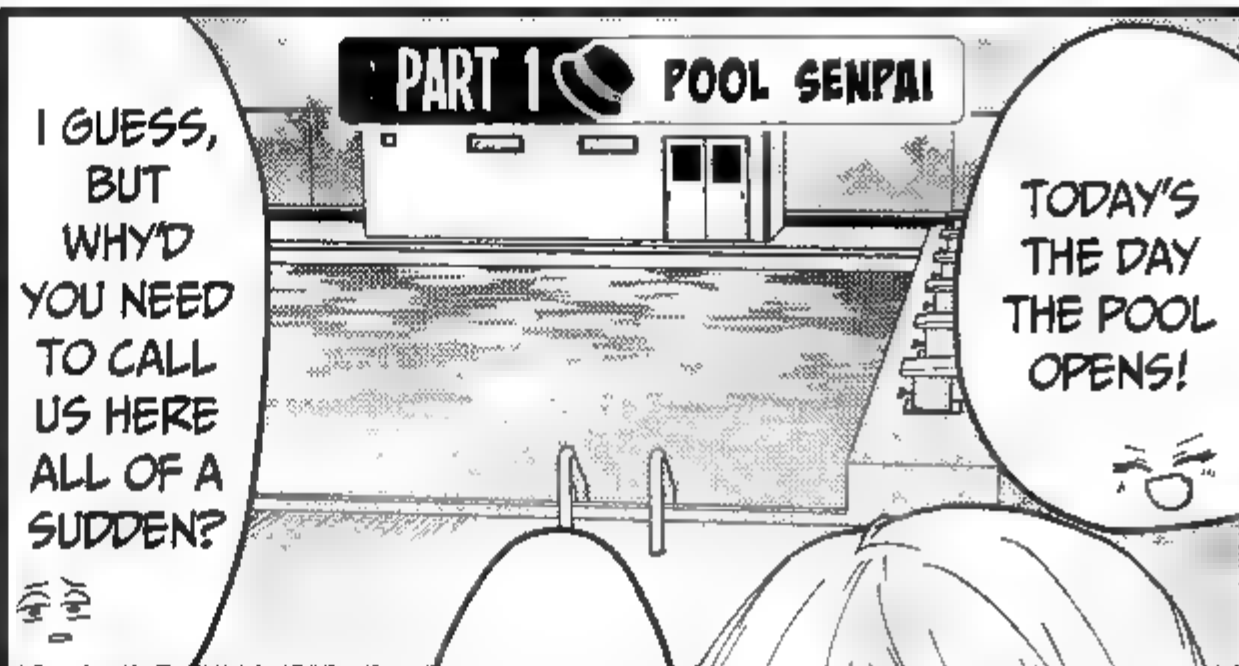
RakuenTranslations | Ikebukurotranslations.blogspot.pe

TESINA-SENPAI AZU

夢 40 話



W
A
H
?!



I GUESS,
BUT
WHY'D
YOU NEED
TO CALL
US HERE
ALL OF A
SUDDEN?

TODAY'S
THE DAY
THE POOL
OPENS!



YOU WERE
WEARING
THAT THE
WHOLE WAY
OVER...?

Can you
do that
in a swim-
suit...?

AND
ANYWAY,
AREN'T
YOU A BIT
OLD FOR
THE
POOL?

ANYWAY,
TODAY'S
TOPIC IS
UNDERWA-
TER ESCA-
PES~!!

NOT TO
WORRY!
IT'S
JUST MY
SWIM-
SUIT!



OH WELL!
GUESS
WE'VE
GOTTA
FOLLOW
HER
LEAD....!

A swimsuit!
Yahoo~!
Get your
hopes up
♡

DON'T
ACT LIKE
YOU'RE
NOT EX-
CITED
TOO!

MY GUESS IS THAT EVERYONE WILL GET MORE EXCITED THE BETTER SENPAI GETS.

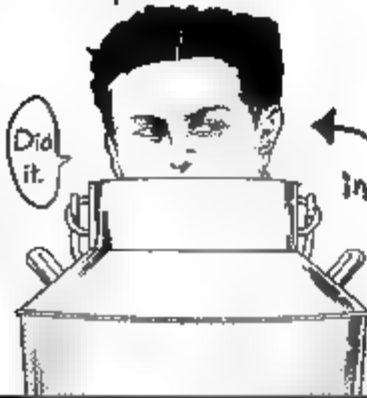
He stuffed himself into a huge milk can, handcuffed, and managed to break free, creating the "Underwater Escape".

This trick was created by the King of Escapes himself, Houdini-san!

From there,
they untie
themselves and
make their
heart-
throbbing
escape!!

The performer, with both arms and legs tied, is put into the water trapped and alone.

WHAT THE
HECK IS
AN UN-
DERWATER
ESCAPE,
YOU
MIGHT
ASK!



OH
...?

IT'S JUST A
PERFOR-
MANCE,
AFTER
ALL!

BUT THE MOST IMPORTANT THING TO TAKE INTO ACCOUNT IS THE SAFETY OF THE MAGICIAN!

OF COURSE,
WHEN IT
COMES
TO THE
RESTRAINTS,
THERE ARE
PLENTY OF
DIFFERENT
TRICKS TO
ESCAPE.

One,
Two

BUT IF
I MESS
THIS UP,
I'LL BE
WALKING
THE FINE
LINE
BETWEEN
LIFE AND
DEATH!

Three,
Four

AND
YOU'RE
STILL
GOING
THROUGH
WITH
THIS?

THERE
WAS AN
ACCIDENT
RECENTLY
IN THE
US.





AT THIS RATE, I'M DONE FOR...

DONE FOR?!

ARE YOU OKAY, SAKI-SAN?!

WHY DID SAKI-SAN JUMP IN ALL OF A SUDDEN?!



UWAH! HELP ME....!

イアガミキーッ



SHE'S OBVIOUSLY FAKING IT.

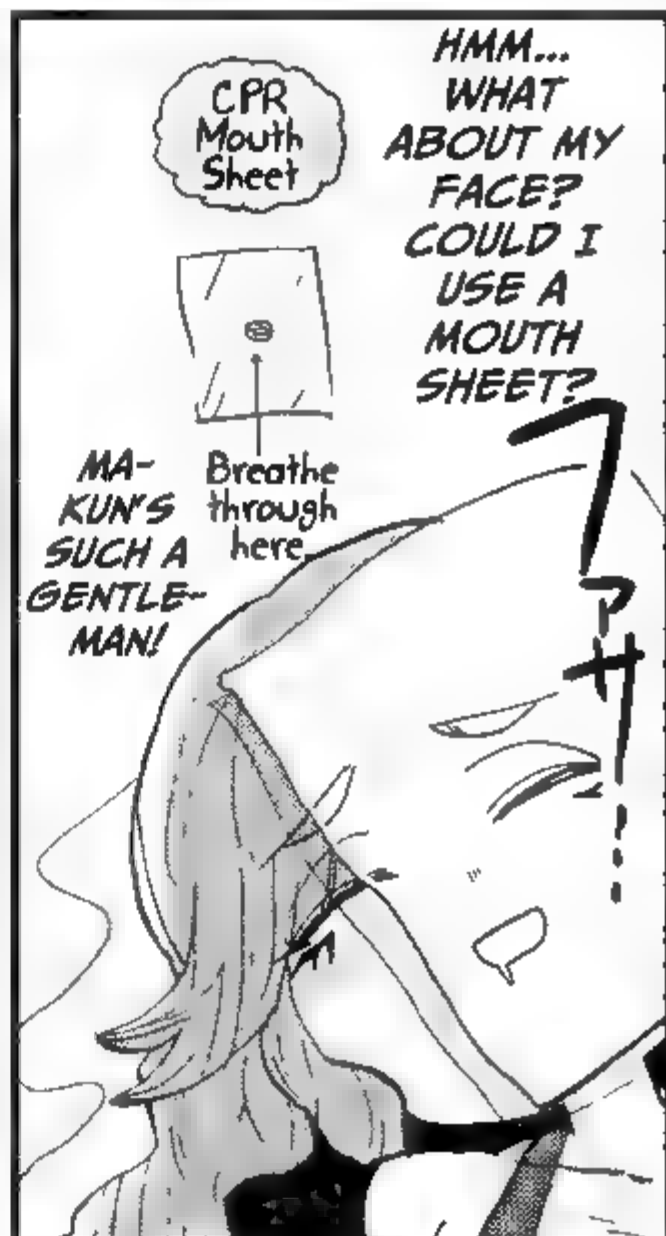
IF MA-KUN DOESN'T GIVE ME MOUTH-TO-MOUTH, I'M GONNA DIE...



SHE'S BEEN LIKE THAT A WHILE, LET'S JUST IGNORE HER.

YOU SURE ARE GOOD AT DEALING WITH THIS...

SO CLOSE!!



CPR Mouth Sheet

HMM... WHAT ABOUT MY FACE? COULD I USE A MOUTH SHEET?



MA-KUN'S SUCH A GENTLEMAN!

Breathe through here.

HER MAGIC ALWAYS GOES WRONG, BUT THIS ONE'S GONNA BE A HIT! VOLUME 2: ON SALE NOW!!



HUH?
JUST
THIS?!
I'LL BE
OUT
IN NO
TIME!!

THEN
PROVE
IT.

FINE.
IF IT'S
JUST
YOUR
WRISTS
THAT ARE
TIED UP,
YOU
SHOULD
BE FINE
TO GET
IN THE
WATER.



I CAN DO
THIS...
I'VE GOT
THIS...

SHE'S
JUST
SUL-
KING.

HEY,
SENPAI,
IF YOU STAY
OUT LIKE
THAT YOU'LL
GET SUN-
BURNT.



DID
SHE
MESS
IT
UP...?

SHE'S
NOT
COMING
UP?

20
SECS
LA-
TER



ASSIS-
TANT-
KUN?!



AT
LEAST
SHE'LL
BE
QUIET
FOR A
BIT...

ち+ほ...

IF THIS
WORKS,
LET ME
STEP IT UP,
OKAY?!



SENPAI!!
ARE YOU
OKAY?!



ALL THAT ESCAPED
WERE HER BREASTS

山頂について

「2巻も出たし
乳首も出しとくか」
というノリで
出ました



W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41



RakuenTranslations



Ikebukurotranslations.blogspot.pe

見てられないけど、笑

手



でしなせんぱい

先

車

ちよつとエツナな
休暇のオトモ♡



パンパキ

第1~2巻発売中!



SENPAI KINDLY REMAINS QUIET.



PUT THE HANDKERCHIEF
ON YOUR HAND

AND AT THE SAME TIME,
LET OUT THE DOVE
YOU'VE BEEN HIDING
UNDER YOUR SHIRT!
IT'S SUPER SIMPLE...



TO
PREPARE
THIS
TRICK,
YOU NEED
A WHITE
HANDKER-
CHIEF...



NEXT UP!
THE
GRAND
ENTRAN-
CE OF MY
TWO
PART-
NERS!

IT'S
GONNA
WAKE
ASSISTANT
UP!



WAIT!!
HOW DID IT
GET OVER
THERE?!

!?



WAIT A
MINUTE,
WHERE'S
THE SECOND
ONE...? CAUGHT
IT...



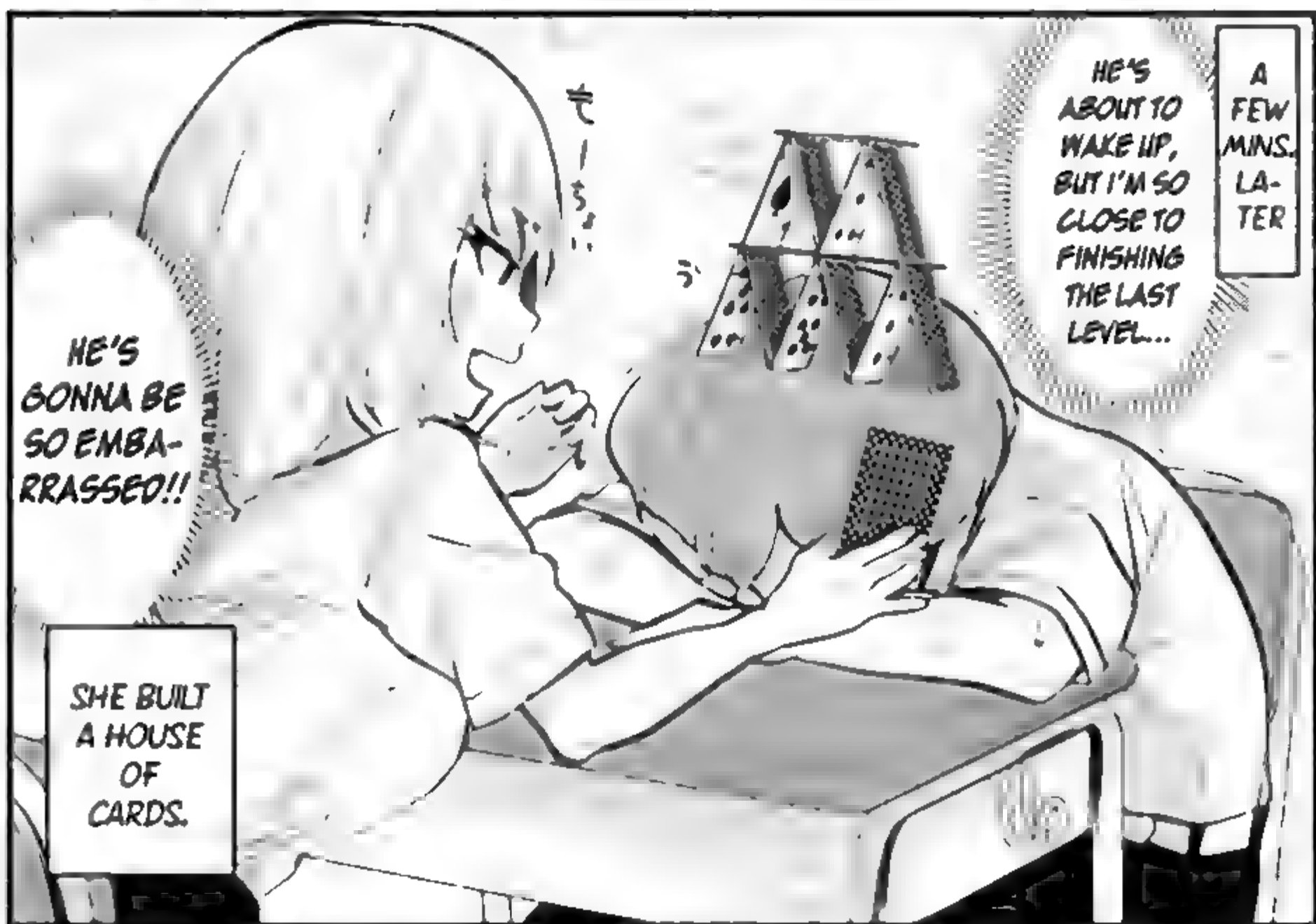
W
O
A
H
!!







WHAT WILL THE NEW YEAR HOLD? PROGRESS? SUCCESS? TEARS? STAY TUNED ♡



しかも
置いて帰った



W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41

RakuenTranslations | Ikebukurotranslations.blogspot.pe

TESJINA - SENPAI

AZU

第42話

PART 1

WHAT'S UP SENPAI



THIS
SHOULDN'T
TAKE
LONG...

BEFORE YOU
BLOW IT UP,
STRETCH
THE
BALLOON A
FEW TIMES.

SAKI-
CHAN'S
BALLOON
MEMO (1)

PART 2 NASAL SENPAI

ISN'T
THAT
KINDA
SIM-
PLE?

I'LL
TEACH
THE TWO
OF YOU
HOW TO
BLOW
UP BA-
LLOONS
...!

DO YOU
WANNA
TRY IT
OUT
WITH
US?

IT
WON'T
BLOW
UP!!
WHY
WON'T IT
WORK?!

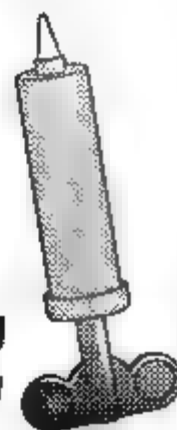
HNN-
NG?!
HNNN-
NNN-
NNG?!!

IT'S A
MIRA-
CLE...!!
I CAN
EVEN
BLOW
THEM UP
WITH MY
NOSE...!!

BLOWING UP
BALLOONS WITH
YOUR MOUTH
TAKES SOME
GETTING USED TO!
BUT ONCE YOU DO,
YOU CAN DO THE
WORK OF FOUR OR
FIVE PEOPLE BY
YOURSELF!

SAKI-CHAN'S
BALLOON
MEMO (2)

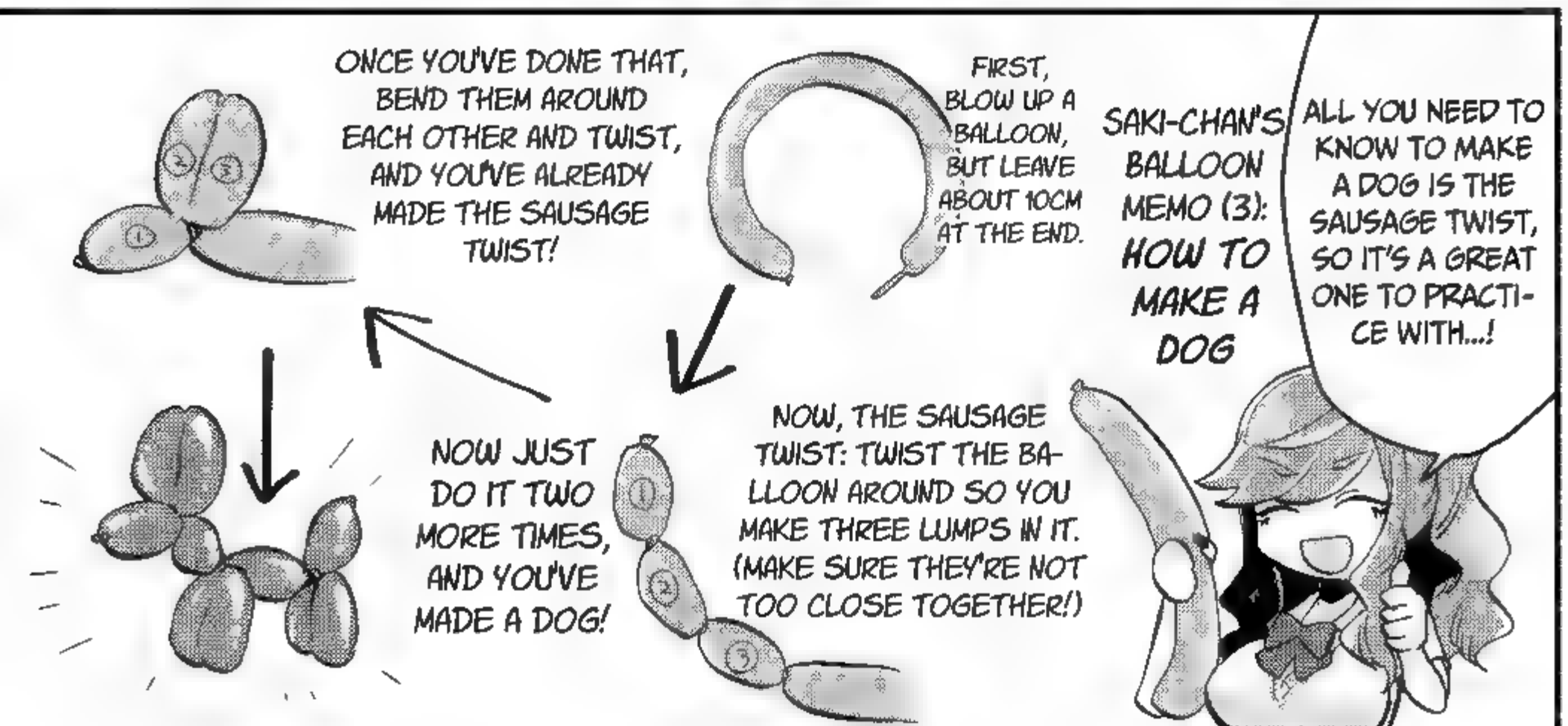
IF YOU'RE A
BEGINNER,
YOU CAN USE A
HAND PUMP TO
BLOW THEM
UP INSTEAD!

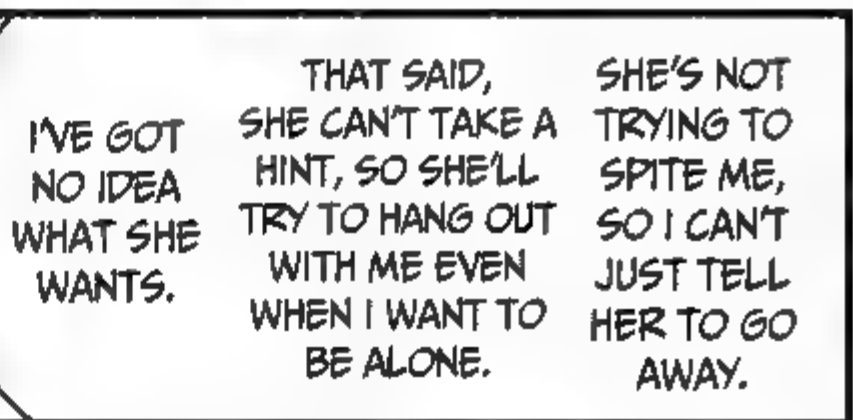


YOU
CAN
PICK
THESE
UP FOR
A BUCK



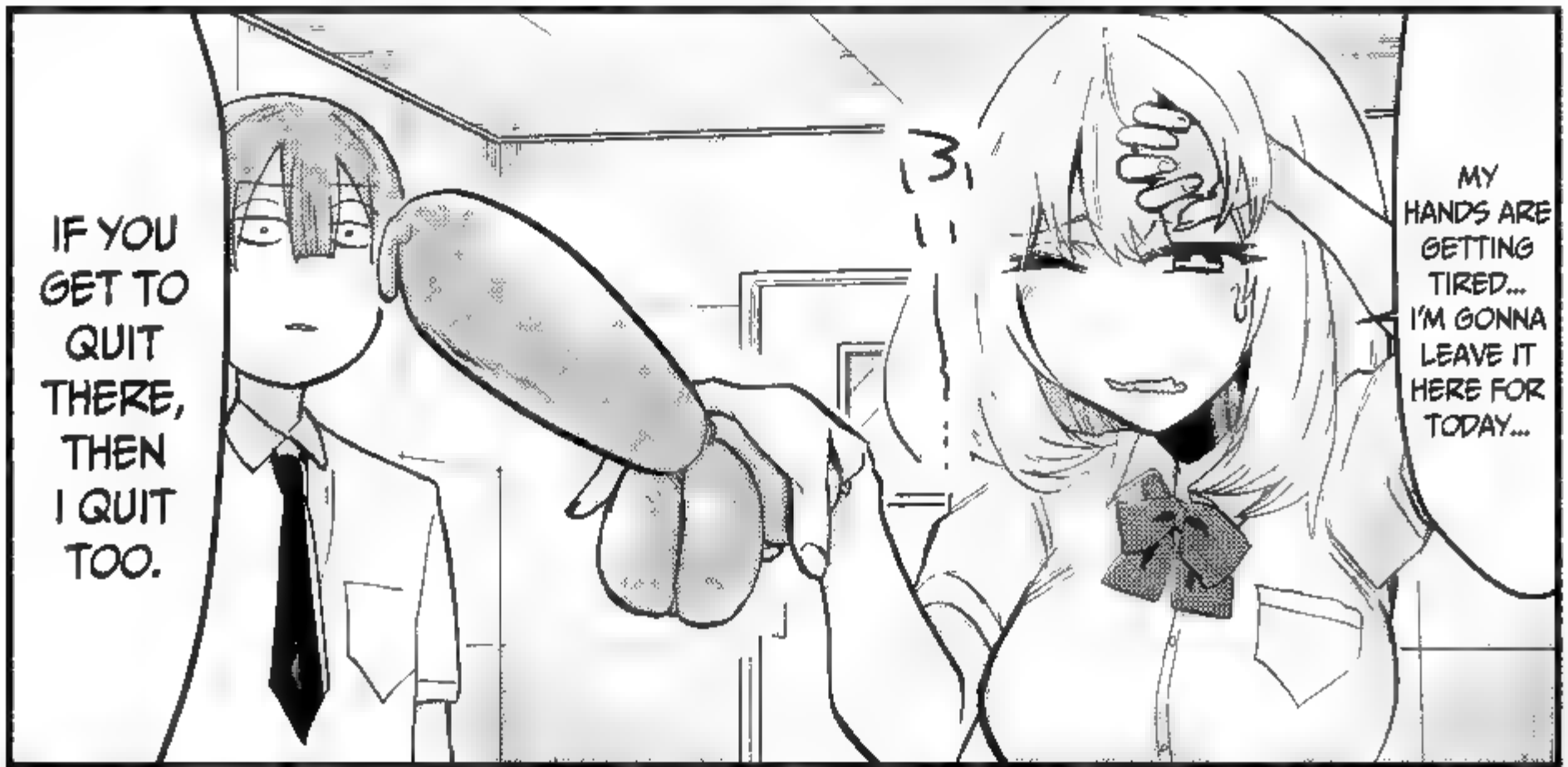
How can
she look
so smug
with ba-
lloons
sticking
out of
her
nose...?







HIHIHIHI...!
YOU'D HAVE
TO BE
INSANE TO
TRY AND
TWIST THIS
THING!!



IF YOU
GET TO
QUIT
THERE,
THEN
I QUIT
TOO.

MY
HANDS ARE
GETTING
TIRED...
I'M GONNA
LEAVE IT
HERE FOR
TODAY...



I SEE...
THAT'S
PRETTY
CLEVER!

IF YOUR
HANDS
ARE TIRED,
DO WHAT
I DO AND
HOLD IT
BETWEEN
YOUR
LEGS!

THAT'S
NOT
CLE-
VER
AT
ALL!!!



HUH-AH!
IT'S
TRUE!

BUT
LOOK,
YOU'RE
ALREADY
DONE.



I'M NOT
ANXIOUS,
IT'S JUST
SCARY
...!!

THIS ISN'T
MAGIC,
SO YOU'VE
GOT NO-
THING TO
BE AFRAID
OF!



SAKI-CHAN'S
BALLOON
MEMO (4)
WORKING WITH
THE BALLOON
MAKES IT
MORE LIKELY
TO POP!

WHAT A
SHAME!

UWAA
AAAH!

POP

I DID IT,
ASSIS-
TANT!



HOW'D
YOU EVEN
MANAGE
TO GET IT
LIKE
THAT...?

IT... IT
LOOKS
TASTY...

It used
to be a
dog...
But now
it's just
a Saus-
sage...

TODAY'S
MAGIC
CLUB
ACTIVITIES
BLEW UP IN
SENPAI'S
FACE.

DEBUT WORK: "SAUSAGE"

正志くん

彼についてモ
設定は色々
あるんですけど
この漫画には
必要ないので
描きません



Q E S I N A C E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

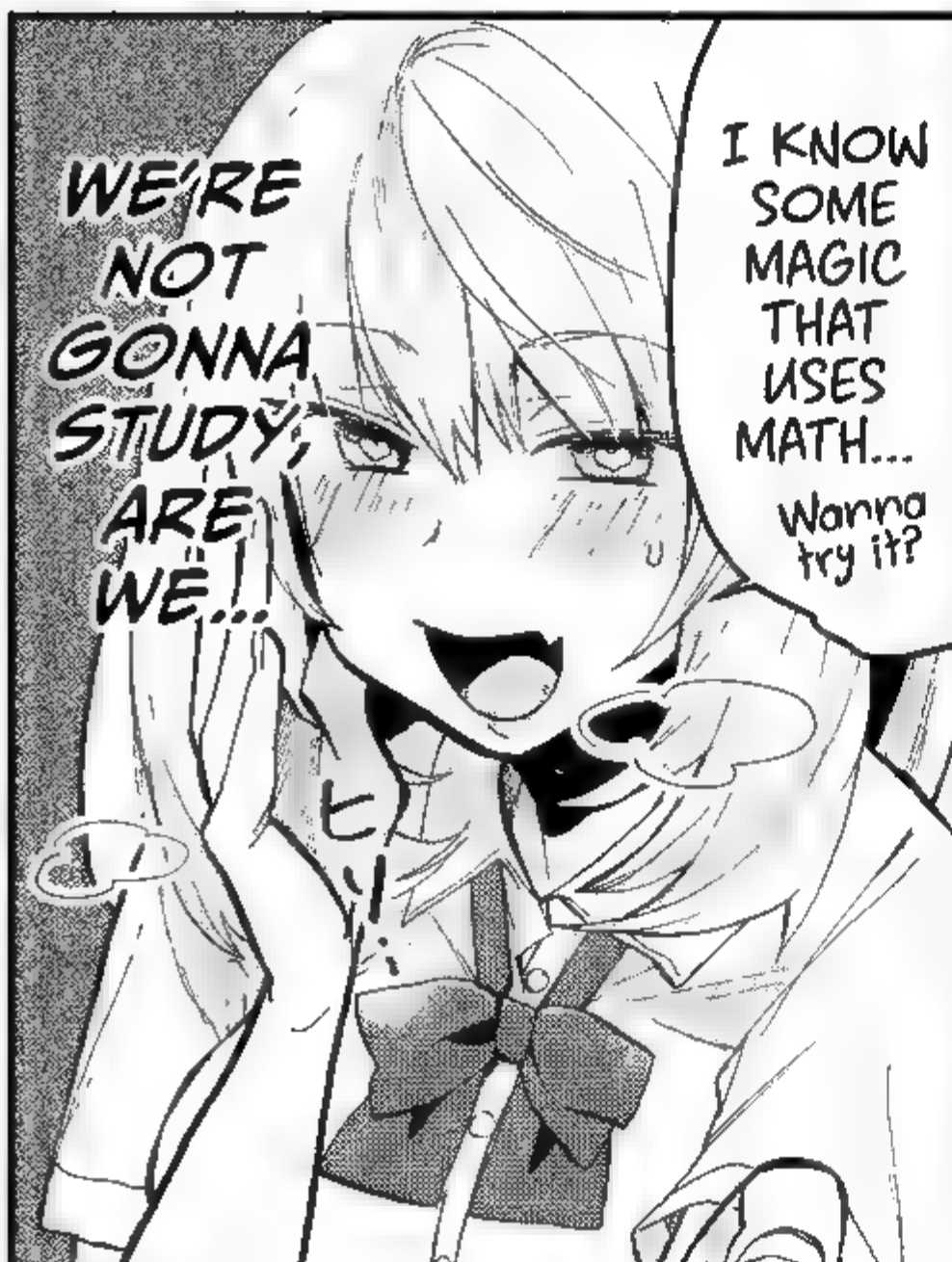
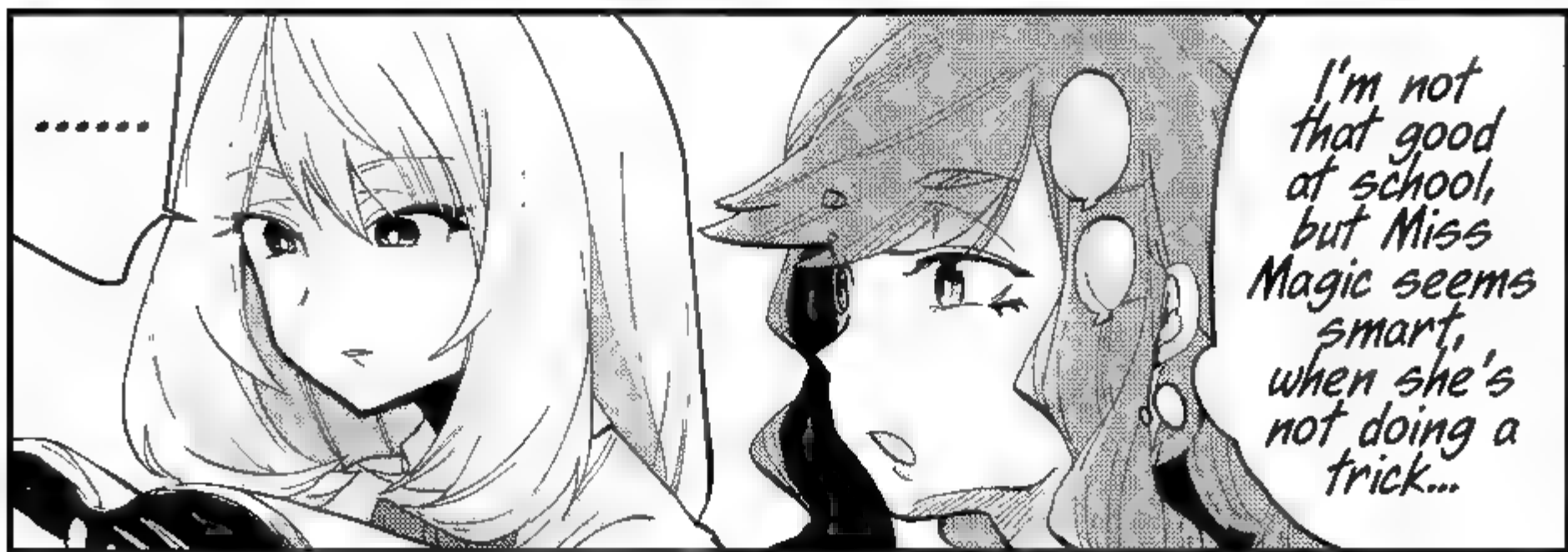
RAWS: /A/NONYMOUS

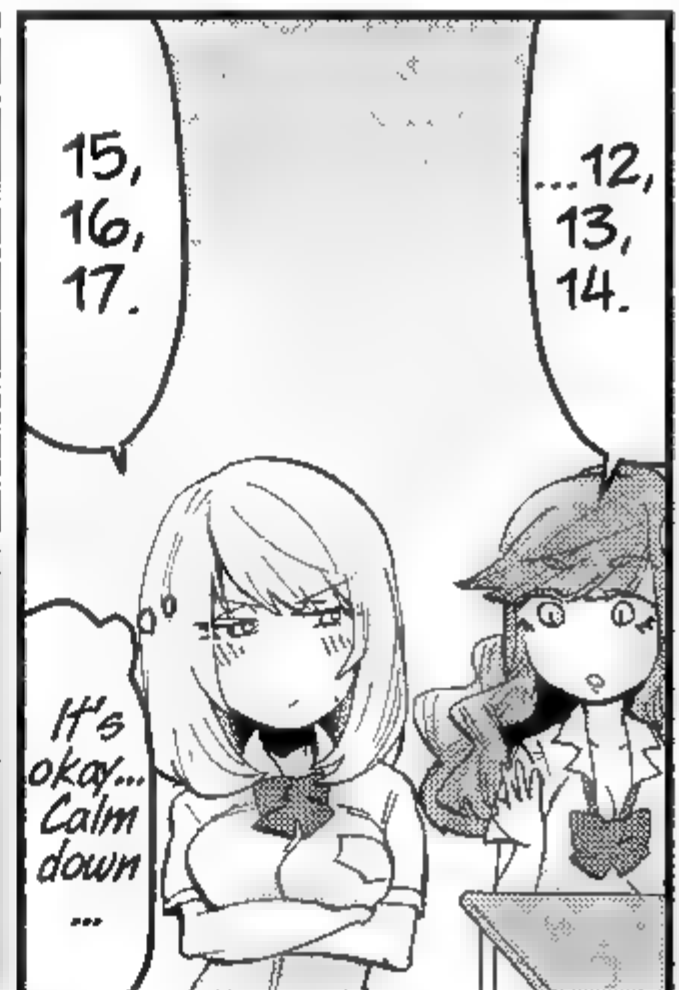
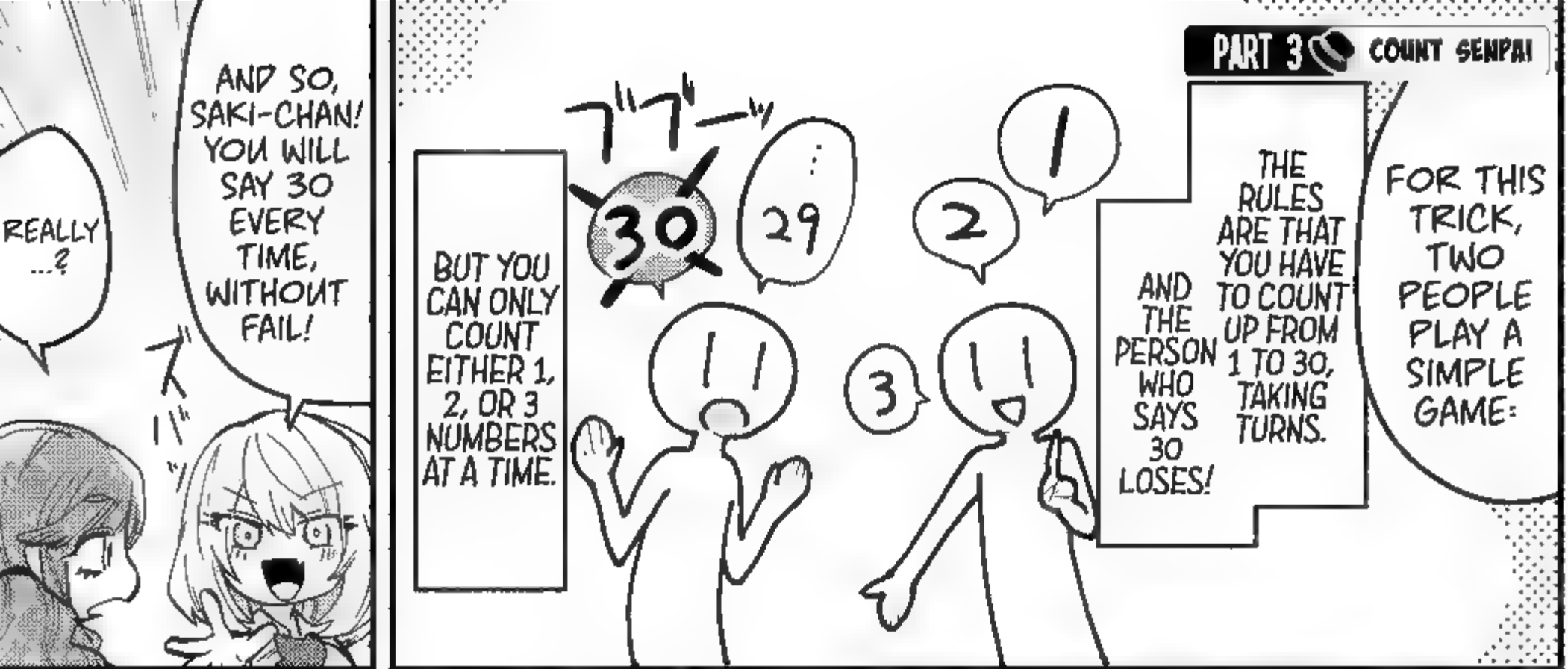
REDRAWER: PAPO41

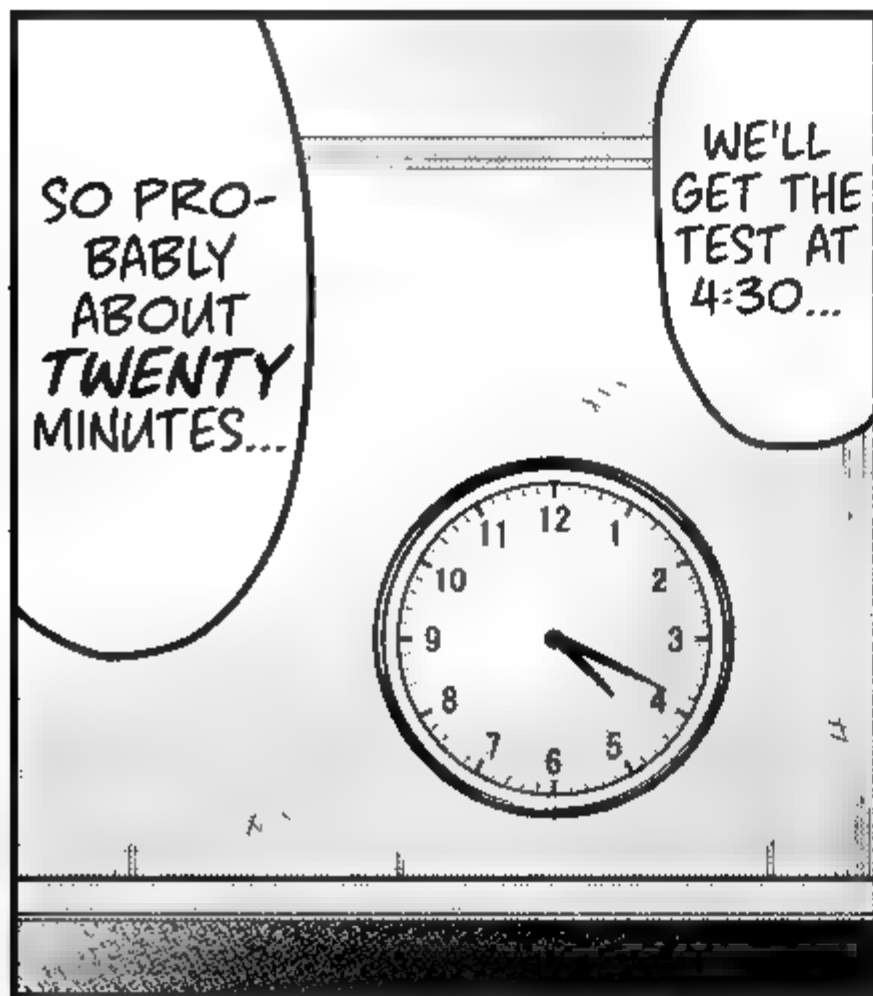
RakuenTranslations | Ikebukurotranslations.blogspot.pe



BUST = YES! TEST = NO!







ANY NUMBERS OF
THE FORM $4N+1$: THAT'S
IT!
5, 9, 13,
17, 21, 25!
I HAVE TO REACH
THESE TO WIN!!

ALL
SENPAT
NEEDS
IS THE
PROPER
MOTIVA-
TION TO
STUDY!

I WON'T
LET IT
END LIKE
THIS!!

ONE
MORE
TIME!
PLEA-
SE!

All I
need to
do is
watch
what face
she
makes...

は
あ
あ...

5
...?

SAKI-
CHAN
ALSO
HAS A
SUREFI-
RE STRA-
TEGY!

OKAY
...

AND
SO.

2.

1.

UM...
3,
4...

FINALLY!
MY
MAGIC
WORKED
....!!

THAT'S
IT...?!

23...
UM...?
24.
YEAH,
THAT'S
IT.

!?

Why
won't
this
work?
If she
says 25
next,
I lose...

TW...
22...

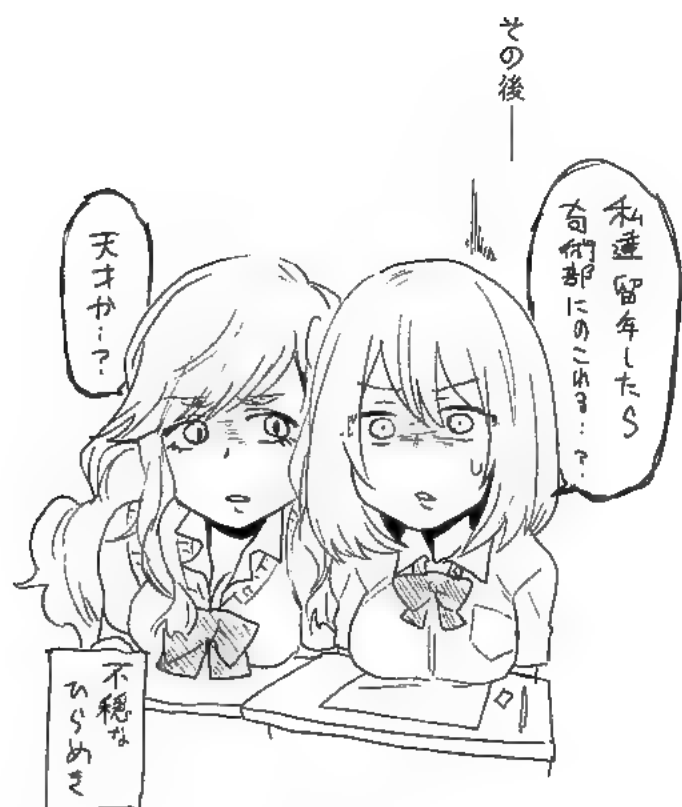
19...
20...
21!

Please,
stop
at
24....!!



THE BREASTS ARE A B+, AT LEAST!





W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41

RakuenTranslations | Ikebukurotranslations.blogspot.pe

WE ALSO INCLUDE TRAVEL TOGETHER

EXPERIENCE THE TRAVEL

THE TRAVEL TOGETHER



THE TRAVEL TOGETHER



THE TRAVEL TOGETHER



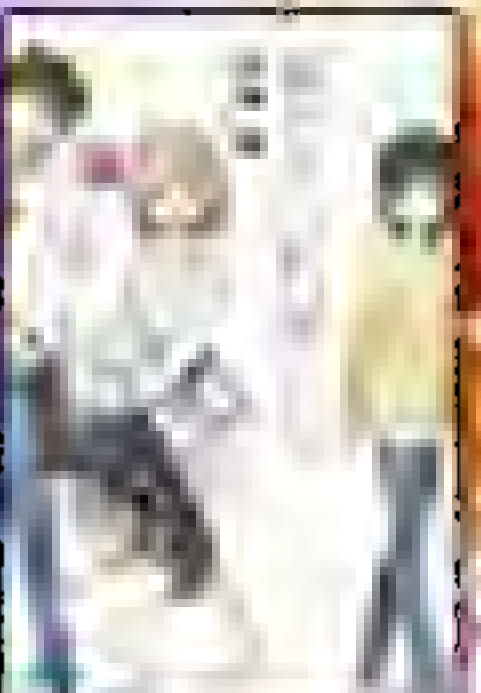
THE TRAVEL TOGETHER



THE TRAVEL TOGETHER



THE TRAVEL TOGETHER



LOOK OUT OF A SPECIAL SURPRISE CROSSOVER AFTER THE CHAPTER!!

TO KNOW SOMEONE ELSE'S SECRETS?



My secret stash!



HAVEN'T YOU EVER WANTED...

PART 1 BIAS SENPAI

IT'S MY MIND-READING MAGIC!



TODAY, EVERYONE'S GONNA PUT THEIR SECRETS INTO THESE ENVELOPES! THEN, I'LL GUESS WHO WROTE WHAT!

SPEAK FOR YOUR-SELF!

PEOPLE WHO SAY THAT ALWAYS HAVE THE DIRTIEST SECRETS! THIS'LL BE FUN....!

WHY DO I HAVE TO TELL YOU THIS STUFF, ANY-WAY?!

Are you sure you can do it...?

I DON'T REALLY HAVE ANYTHING TO WRITE DOWN, THOUGH ...



HAVE THEM WRITE WITH THEIR OFF-HAND SO THE HANDWRITING WON'T GIVE IT AWAY!

AND YET, SOMEHOW, YOU'LL GUESS RIGHT EVERY TIME!

No way!



GIVE EACH PERSON AN ENVELOPE AND PAPER.

MIND READING MAGIC

AND HAVE THEM EACH PUT A SECRET INTO THE ENVELOPE.

AFTER THAT, SHUFFLE THEM! NOW, YOU SHOULD HAVE NO IDEA WHOSE IS WHOSE.



THE TRUTH IS, AFTER THIS IS A CROSSOVER BETWEEN THE HEROINES OF THIS COMIC, KAGUYA WANTS TO BE CONFESSED TO, AND KISHUKU GAKKOU NO JULIET! PLEASE ENJOY!



OKAY, HERE YOU GO.

NOW I'LL HAVE NO PROBLEM KNOWING WHOSE ENVELOPE IS WHOSE!!

NOW, HERE'S THE TRICK... THE TRUTH IS, I SECRETLY MARKED ALL THE ENVELOPES AHEAD OF TIME.



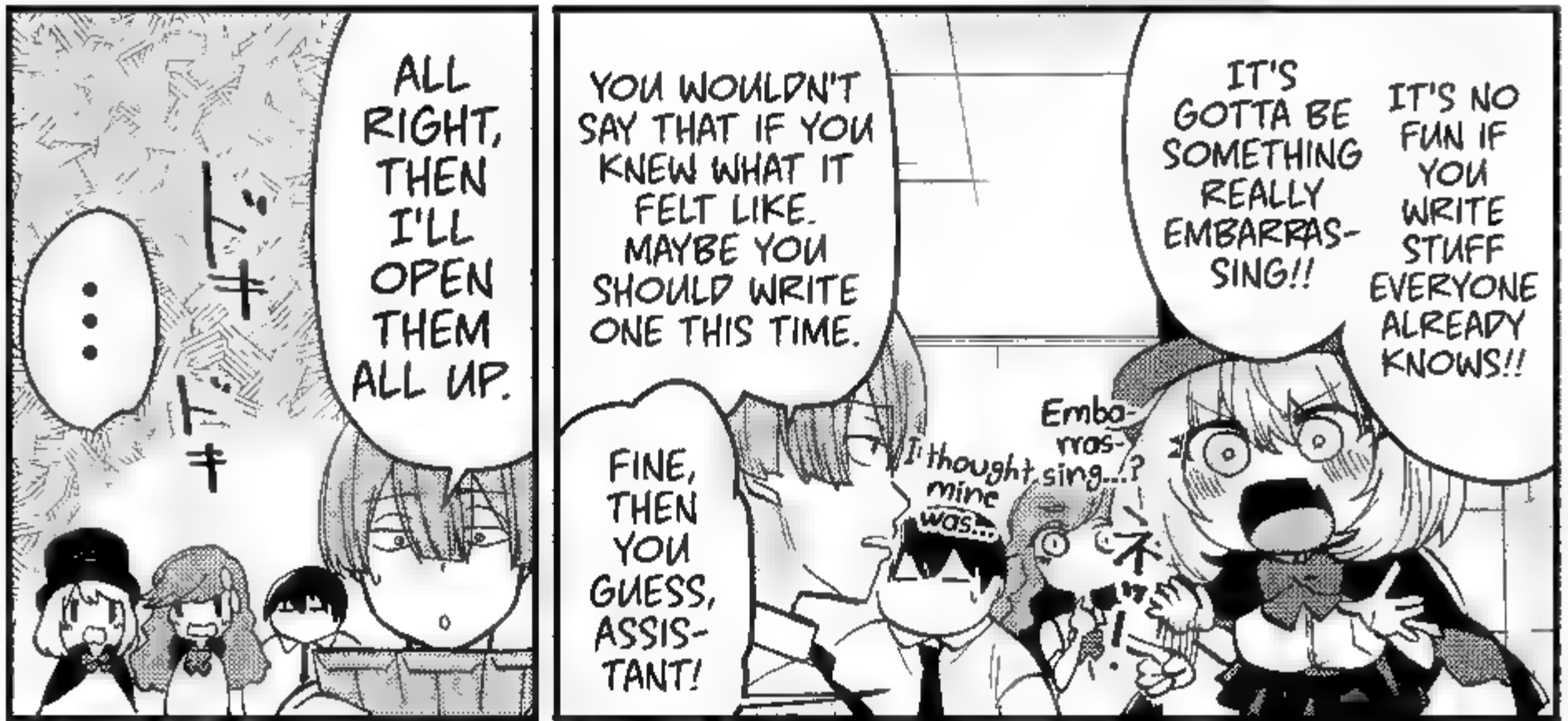
SHE GAVE UP.

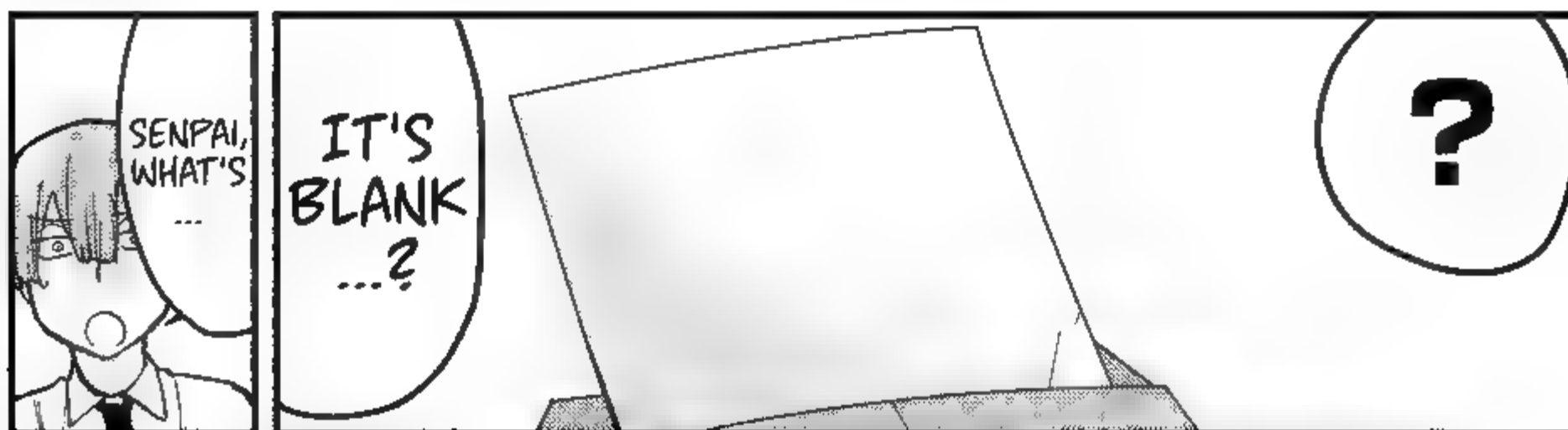
CUTE, BUT DEFINITELY WEIRD!
VOLUMES 1 AND 2 ON SALE NOW♥



THE SURPRISE CROSSOVER STARTS RIGHT AFTER THIS CHAPTER ♡







IT'S
BLANK
...?

?



WELL,
IF I HAD TO
SAY, MAYBE
MY PRO-
BLEM IS
THAT I'M
TOO PER-
FECT...?

I THOUGHT
ABOUT IT,
BUT I DON'T
HAVE ANY
SECRETS OR
PROBLEMS...



AAA
AAH!!
WAIT,
DON'T
GO!!

SEE YA
LATER.

WELL,
LOOKS
LIKE
CLUB'S
OVER...

I'm
lonely.

出版社の垣根を越えたスペシャルリレーコラボ企画!!

週刊ヤングジャンプ ➡ ヤングマガジン ➡ 別冊少年マガジン

2017年 NEXTヒロイン

3誌 コラボ!!

アズ先生がかくや様とベルシア様を描いた!!

コラボ漫画は次のページから!!

第1弾は
「週刊ヤングジャンプ」18巻
の140ページに登場!!
今度はアズ先生が
コラボ漫画を
描き下ろしたよ!!

かぐや様は告らせたい

赤坂アカ

『手品先輩』

アズ

『暗黒神のハロウィン』

谷田部 健

0-0巻
大好評
発売中!!

0-0巻
大好評
発売中!!

0-0巻
大好評
発売中!!

コラボ企画特別プレゼント!!

※アズ先生直筆3作品コラボ色紙……3名

応募先は各誌の編集部へ
※応募先は各誌の編集部へ

応募締め切りは 2017年1月30日(月)正午まで。

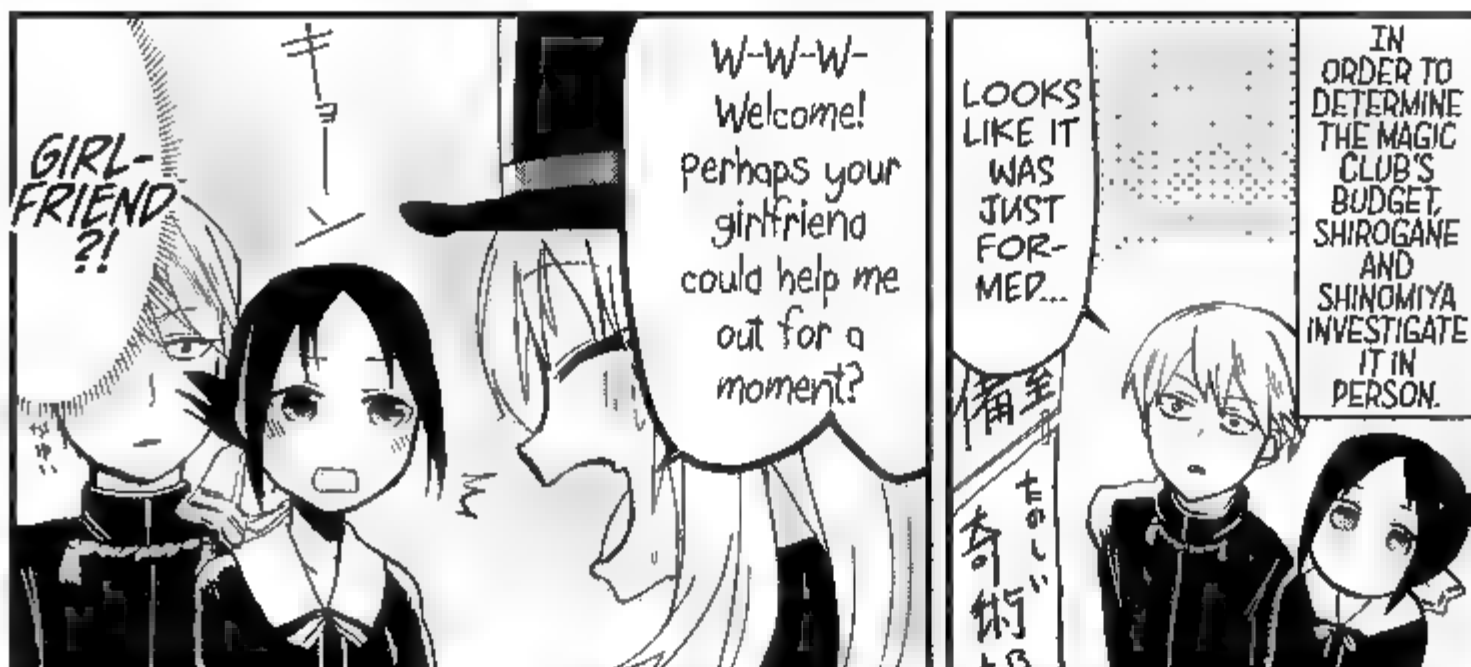
※よって得られたお客様の個人情報は製品発送及び





あらすじ

「恋愛は告白した方が負けなのである!」
家柄も人柄も申し!! 将来を期待された秀才が集う秀知院学園!! その生徒会で出会った、副会長・四宮かぐやと会長・白銀御行は互いに惹かれていたが、何もかも半年が経過!! プライドが高く素直になれない2人は、面倒臭いことに、如何に相手に告白させるかばかりを考えるようになってしまった!? 恋愛は成就するまでが楽しい!!
新感覚・頭脳戦ラブコメ、開戦!!



赤坂アカ先生
コメント

パンツとおばいにもいつも目が行ってしまいますが影からチラボロする構成の上手さと取材力は感服するばかりです。これからも疲れた僕らの希望の光であり続けてください。

アズ先生
コメント

赤坂先生のキレッキレのギャグの大ファンなので今回先輩とコラボして頂き本当に嬉しいです...! ありがとうございます!

リレーコラボ1番手 赤坂アカ先生の描き下ろしコラボ漫画は「週刊ヤングジャンプ」8号(1月19日(木)発売)に掲載したよ!



別冊少年マガジンで連載中

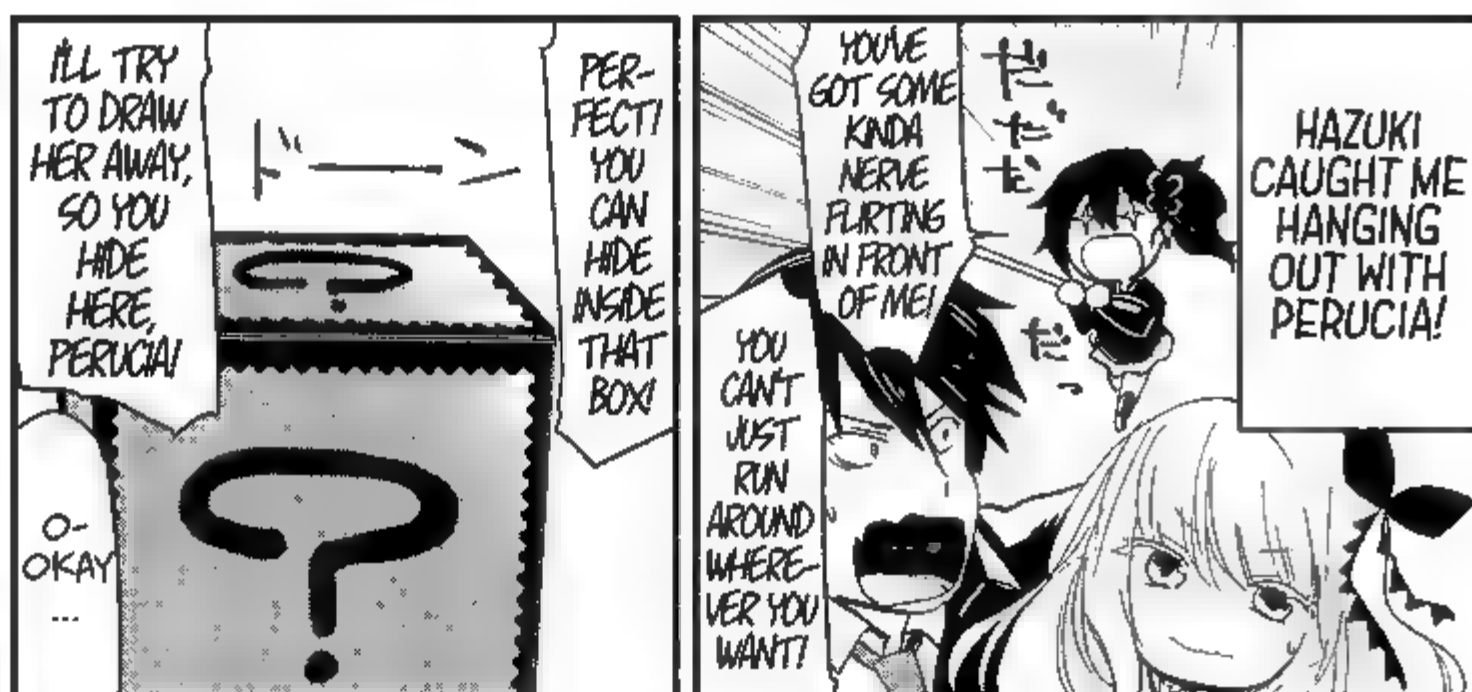
「寄宿学校のジュリエット」
金田陽介

試し読みは
コチラ!



あらすじ

寄宿学校、ダリア学園。敵対する2つの国の生徒が通う、この名門校に、許されぬ恋に悩む学生がいた。東和国寮の1年生リーダー、犬塚露王雄。彼の想い人は、宿敵・ウェスト公国寮の1年生リーダー、ジュリエット・ベルシア。すべては、犬塚の命がけの告白からはじまった!! 絶対にバレちゃいけない恋物語!



金田陽介先生
コメント

まさかの手品ベルシアを拝めるなんて嬉しすぎます!! 手品先輩は本当もう天然で隙だらけで巨乳の先輩って...どれだけ自分のツボをついてくるのか! 助手君の絶妙なツッコミも大好きです、コラボできて嬉しいです。ありがとうございました~!

アズ先生
コメント

金田先生の繊細な線がおりなすふわっふわサラサラの髪の毛と潤った瞳、どのコマのベルシアちゃんも美味しそうで、何度も至近距離で見てるせいかそろそろ単行本に穴が開きそうです。コラボありがとうございました!

リレーコラボのアンカーは金田陽介先生♡
別冊少年マガジン3月号(2月9日(木)発売)に続きます!



上原由衣



巨乳部

別名



W E S I N A T E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

CLEANER: PAPO41

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PAPO41



RakuenTranslations



Ikebukurotranslations.blogspot.pe

WE ALSO INCLUDE TRAVELA, TRAVEL TIPS

THE BEST OF THE BEST



THE BEST OF THE BEST



THE BEST OF THE BEST



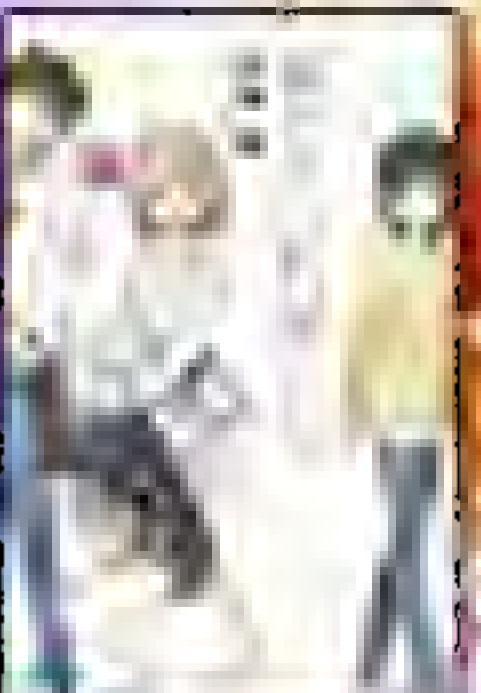
THE BEST OF THE BEST



THE BEST OF THE BEST



THE BEST OF THE BEST



THE BEST OF THE BEST





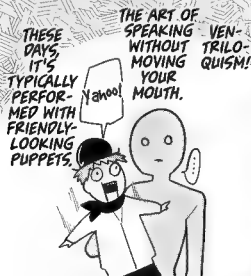
BY THE TIME I GOT TO THE ROOM, SAKI-SAN WAS ALREADY DEAD.



HE HASN'T TALKED TO ME SINCE...

WELL... WHILE I WAS GOING THROUGH HIS TRASH THIS MORNING, AS USUAL, HE WALKED IN ON ME...





IF YOU CAN'T DO A DIFFERENT VOICE, TRY CHANGING THE SPEED AT WHICH YOU SPEAK.

TO DIFFERENTIATE THE PERFORMER AND PUPPET, USE DIFFERENT TONES OF VOICE!

SAKI-CHAN MEMO (3): PROPER TONE

Uuuu oo...

Aaaa!

NOW THAT YOU KNOW THE TRICKS, YOU SHOULD BE ABLE TO DO OKAY.

'KAY, HERE! YOU TRY, ASSISTANT-KUN!

ALL RIGHT ...

I'm Nasashi! My favorite food is curry!

I'M DOING BETTER THAN I THOUGHT.

Haha... I can do it.

INTRODUCE YOURSELF, MASASHI.

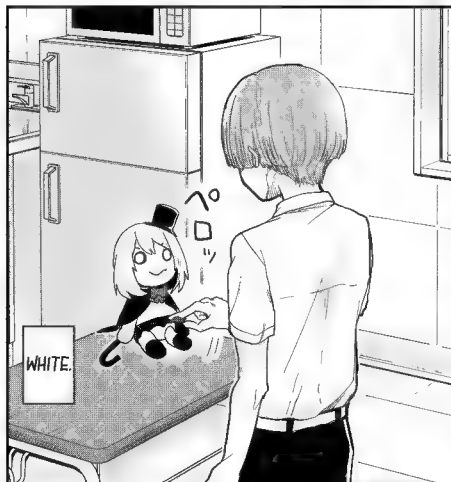
FIRST TRY

SHE'S TERRIFYING...

MA-KUN WOULD NEVER SAY SOMETHING LIKE THAT...

7. 7. 7.





IT'S AN ADULT PUPPET.



来たぞ！

月曜日

非売品

先輩人形



W E S T I N A F E N P A I

W E T I N A

手品
てしなせんぱい
先輩



O E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

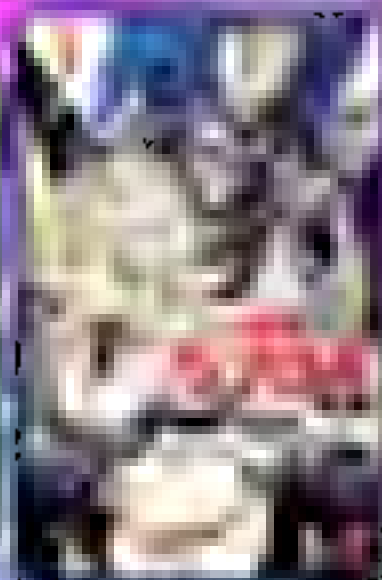
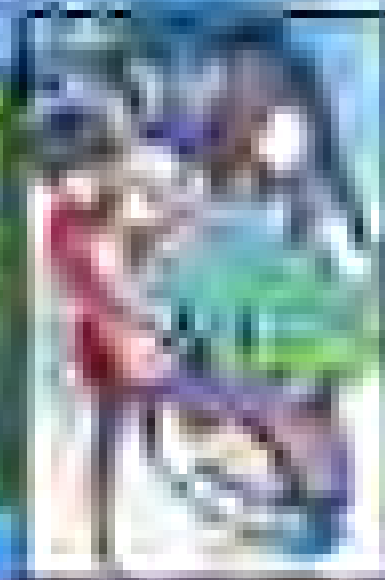
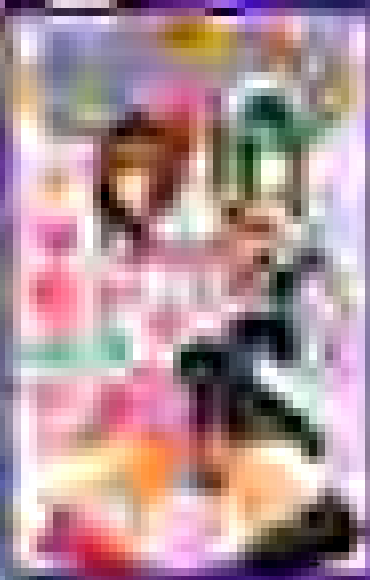
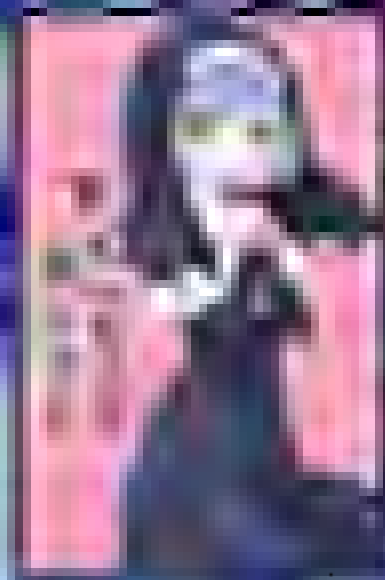
CLEANER: PACINODC

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PACINODC

WE ALSO INCLUDE TRANSLATED TIPS



OF THE 11 TEST TIPS







A CLOWN WILL
TYPICALLY
WEAR A GAUDY
OUTFIT AND
PERFORM
TRICKS AT
EVENTS LIKE A
CIRCUS, TO THE
DELIGHT OF
THE AUDIENCE.



FIRST,
ALLOW
ME TO
EXPLAIN
A BIT
ABOUT
CLOWNS!



IS
MAKING
HER A
CLOWN
REALLY
GOING TO
CHANGE
ANYTHING?

THE MAIN
DIFFERENCE IN
THEIR OUTFITS IS
THE TEARDROP
DRAWN ON THE
PIERROT'S FACE.



Teardrop

Clown

Pierrot



SENPAI IS
ACTUALLY
A PIERROT,
A TYPE OF
FRENCH
CLOWN
WHO'S A
MASTER OF
THE ART OF
FAILING
AND LOOK-
ING
STUPID.

ARE
YOU
GUYS
TRYING
TO
PISS
ME
OFF?

IT'S
PERFECT
FOR
YOU!

DON'T
CALM DOWN,
SENPAI!
DO IT JUST
LIKE ALWAYS
AND YOU'LL
BE GREAT!

SO,
ANYWAY,
IF YOU
MESS UP,
IT'S
TOTALLY
FINE....!!

IN OTHER WORDS,
FOR A PIERROT,
FAILURE IS
SUCCESS!!
THEY CROSS
THE FINISH
LINE ASS-
BACKWARDS!!





CHECK OUT THE LAST TEJINA X KAGUYA X JULIET CROSSOVER IN BESSATSU SHOUNEN!





WAS
ALL
THAT
ON
PUR-
POSE
TOO?

...HOW
WAS
THAT?

SHE'S
GOOD.

IF HER ASS IS SHOWING, THEN SHE TRIED HER BEST!



I
GUESS
NOT.

I DIDN'T
REALLY
DO ANY
MAGIC,
DID I...?

A FUNDA-
MENTAL
MIS-
MATCH.



YEAH,
WELL
...

SO?
YOU'VE
GOT THE
MAKINGS
OF A
GREAT
PIERROT,
PREZ!



ニ
ニ

土曜日が

来たらー

ハハ

ハハ

咲ちゃんの私物

ピエロ衣装



W E S T I N A T E N P A I

ここから先の4ページは
「週刊少年マガジン」に
出張したときのものです

手品先輩

てじなせんぱい



Q E T I N A S E N P A I

RAKUEN TRANSLATIONS

STATUS: ONGOING
TYPE: MANGA
YOUNG MAGAZINE

Tejina Senpai

AUTHOR: AZU
ARTIST: AZU
2016



TRANSLATOR: XTHEN

TYPESETTER: PAPO41

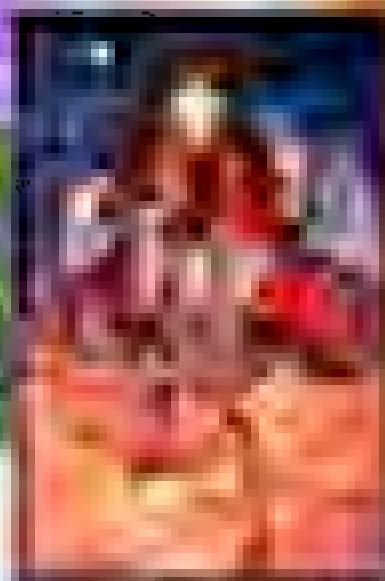
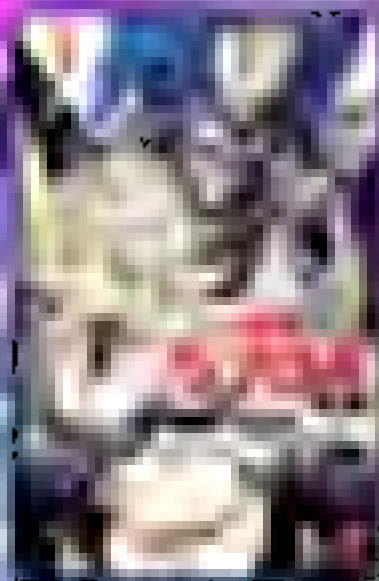
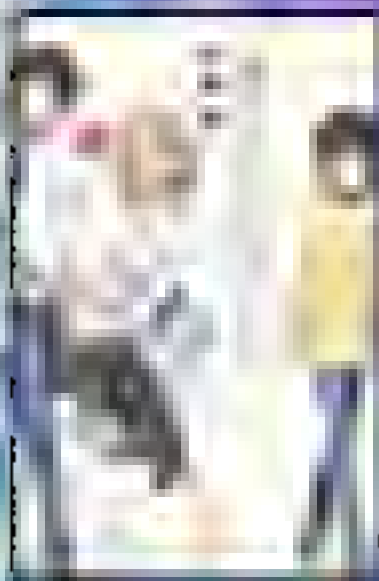
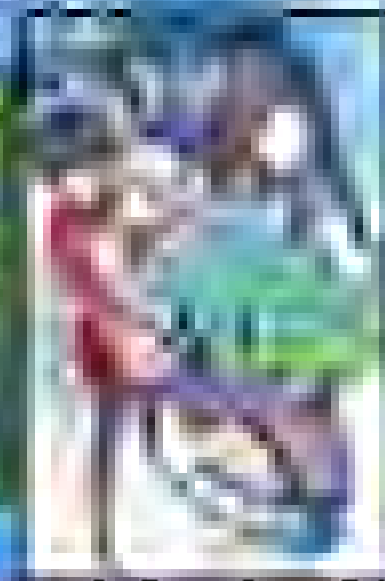
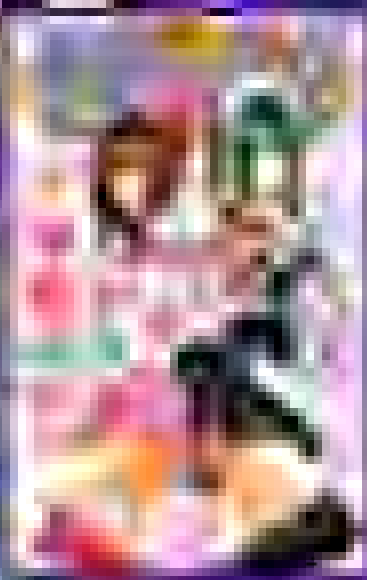
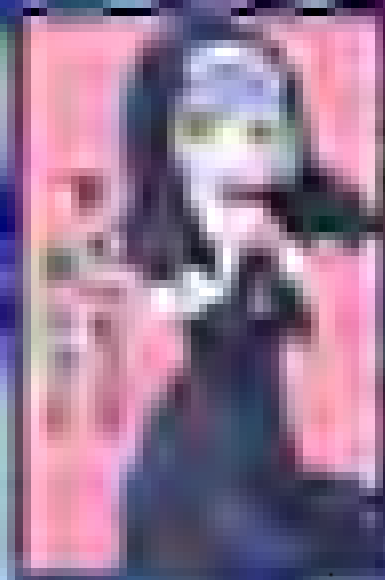
CLEANER: PACINODC

PROOFREADER: ANDIE_LIM

RAWS: /A/NONYMOUS

REDRAWER: PACINODC

WE ALSO INCLUDE TRANSLATED TIPS



OF THE 10 BEST TIPS



IN CELEBRATION OF THE FIRST VOLUME'S SUCCESS, A CROSSOVER ONE-SHOT!!

HELLO, WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE READERS!
THIS IS YAMAGA'S POPULAR
GAG COMIC ABOUT HORRIBLE MAGIC



From YM, it's a PUNKOTSU magic!!! (FROM YM, IT'S SOME HORRIBLE MAGIC!!!)



**SEN-
PAI,
BE-
HIND
YOU!!**

**COVER
IT UP
AND,
IN 3!
2! 1...!**



**IT'S TOO
LATE FOR
THAT
NOW!!**

**COME
ONNNNN!!
IF YOU SCREAM
LIKE THAT,
YOU'LL MESS
UP THE
RECORDING!!**

*Calm
down!!*

Bir.

PART 1 CROSSOVER SENPAI/END

ALREADY ON ITS SECOND PRINTING!! THE (SLIGHTLY) EROTIC FIRST VOLUME IS ON SALE NOW!!





THAT WAS THE AWFUL MAGIC.

THE END / BUT THE FUN CONTINUES EVERY WEEK IN YOUNG MAGAZINE!



おはよう

増え

太

!!

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

KUROZEN

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:

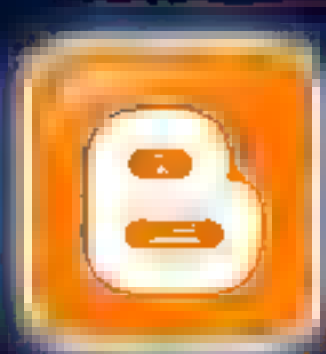
DOWNLOAD:

BATOTO

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR



Author: Kadono
11



Author: H-ose
Shun

STORY & TRANSLATIONS



RETINA
FENNA

学校が休み
だからこそ
課外活動を
いっぱいするぞー!!

もうすぐ
夏休みです

愛って何なん
ですかね...

シャネルと

奇術部の夏!

ポンコツでエッチな
ひと夏がやってくる

面白い事あるなら
ハッキリ言え!!

以上を踏まえ





I'VE JUST GOTTA STAY CALM AND ESCAPE SOMEHOW...



THE MAGNETS ARE STUCK TO THE HANDRAIL?!

HUH...?



Oh... um... Don't worry about me... HA HA...

ARE YOU OKAY?

THEY HELPED HER OUT.

EVEN THE MORNING COMMUTE IS SHOWTIME ♡

※収録されている内容は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、
コミックス発売当時のまま掲載しています。

手品先輩 (3)

2017年4月1日発行 (01)

著 者 アズ
 ©Azu 2017

発行者 森田浩章

発行所 株式会社 講談社
 〒112-8001
 東京都文京区音羽 2-12-21

RAKUEN TRANSLATIONS



tejina-senpai

TRANSLATOR:

XTHEN

PROOFREADER:

KUROZEN

TYPESETTER:

PAPO41

CLEANER:

PAPO41

REDRAWER:

PAPO41

READING:
BATOTO

DOWNLOAD:

MEGA



RAKUEN TRANSLATIONS



KEBUKUROTRANSLATIONS.
BLOGSPOT.PE

DEAR SUCCUBUS SISTER

WE ARE LOOKING TRANSLATORS FOR:



Author: Kadono Yu

RENGOKU NO KARMA



Author: Hirose Shun

RAKUEN TRANSLATIONS

IF YOU'RE INTERESTED
ON HELPING US,
WRITE US ON OUR
FACEBOOK PAGE OR
CONTACT US AT OUR
BATOTO ACCOUNT
PAPO41



WE'RE ALSO RECRUITING TYPESETTERS,
REDRAWERS AND CLEANERS.